

# Le St-Laurent Echo

• RIVIERE-DU-LOUP • TEMISCOUATA • KAMOURASKA

## SOMMAIRE

A noter	Pages 20-21-22-23A
Avis publics	Pages 21-22-23A
Place aux lecteurs	Page 14A
Horaires T.V.	Pages 11-12-13-14B
Tête-à-tête	Page 20B
Carnet professionnel	Pages 22-23B
Petites annonces	Pages 15-16-17B
Horoscope	Page 17B
Mots mystères	Page 15B
Mots croisés	Page 14B
Nécrologie	Page 20A
Répertoire	Page 18B
D'un vestiaire à l'autre	Page 5B

Au lendemain de son inspection pour l'hiver:

## Une fournaise explose chez Canadian Tire



[Photo Mireille Robitaille]

Sur le toit, le propriétaire-gérant, M. Gontran Carrier [à droite] vérifie lui-même l'étendue des dégâts alors que

le chef pompier, M. Wilfrid Morin lui explique le scénario probable de cet accident.

• Page 2A

## La Baie ouvre son "petit chef d'oeuvre"

• Page 12A

Saint-Pascal:

## Rumeurs de fermeture à la Tannerie Canadienne

• Page 9A

## A 11 ans, métier: inventeurs



[Photo Lyne Chassé]

Quels livres lira-t-on cette semaine, semblent dire Bernard [à droite] et Jean-François à gauche.

• Page 10A

Tracé du gazoduc:

- Jules Boucher attaque Rosaire Gendron et le ministre Lalonde
- Les Chambres de Commerce refusent de jouer sous la couverture

• Page 5A

# police en alerte



Par: Rolland Marquis

## Délits de fuite...

Du côté des délits de fuite dans les limites de la ville de Rivière-du-Loup, ça va bien. En effet, depuis le début du mois de septembre, nos policiers municipaux ont facilement solutionné trois délits de ce genre et surtout grâce à la vigilance d'autant de témoins. Ce sont des âmes charitables qui ont eu la présence d'esprit de noter le numéro d'immatriculation du véhicule lourd. Espérons que cela va inciter d'autres témoins à faire autant, que ce soit pour un délit de fuite ou encore pour des malfaiteurs.

## Méfaits sur maison...

Des malfaiteurs se sont attaqués à des maisons en construction, ils ont lancé des cailloux contre les vitres de ces habitations et en ont cassé plusieurs. En plus de cela, il y a même de ces voyous qui ont brisé des poignées de portes.

## Méfaits sur automobiles...

D'autres se sont attaqués aux automobiles en stationnement. Deux véhicules furent la proie facile de ces vandales. La première a eu des vitres cassées et une antenne de radio arrachée. Dans le deuxième cas, les dommages sont un peu plus élevés, car ils ont tout endommagé le toit de vinyl d'une automobile avec un couteau.

## Fraude...

Il y a encore des marchandes qui se font prendre avec des chèques. Vérifiez

bien l'authenticité de votre acheteur avant d'accepter un chèque, même si ce dernier fut visé par la banque auparavant. Il y a encore des imitations qui se font de nos jours.

## Vols...Vols...Vols...

Lors des derniers 7 jours, la série de vols fut assez diversifiée. En débutant, un manteau fut volé dans un endroit public. Par la suite, une caméra est disparue dans un magasin, et à noter, à cet endroit, la dite caméra était sous le comptoir. Pour un vol audacieux, il faut avoir du front "tout le tour de la tête". Parmi ces vols, nos policiers municipaux ont intercepté deux individus qui venaient de commettre deux vols à l'étalage. Même si la saison estivale est à toute fin pratique terminée, il se vole encore des bicyclettes. Au cours de la dernière semaine, il y en a deux autres de disparues.

## Accidents...

La semaine passée fut ponctuée de 15 appels téléphoniques pour des accidents, de ce nombre, il y en a eu deux qui ont causé des blessures plutôt superficielles à trois personnes.

## Une petite vite...

Qui ne connaît pas le constable Michel Nadeau de la Police Municipale de Rivière-du-Loup! S'il y en a, ne vous gênez pas, allez au poste et on vous le fera connaître. Pour continuer, disons que Michel fait l'élevage du lapin dans ses loisirs. Figurez-vous un instant, que ce dernier a donné des potions magiques à ses lapins au cours de la dernière semaine et comme résultat le lendemain matin, 17 de ses 39 lapins étaient de couleur bleue. Alors mesdames, pour un beau manteau en lapin bleu, allez voir Michel, "Lui y connaît ça".

## Au lendemain de son inspection pour l'hiver:

# Une fournaise explose chez Canadian Tire



[M.R.]—Au lendemain, de la vérification, nettoyage et mise en route pour l'hiver des unités de chauffage, l'une des trois fournaises du magasin Canadian Tire de Rivière-du-Loup a explosé, provoquant un début d'incendie rapidement circonscrit.

Cette chronologie des faits était exposée par le propriétaire-gérant du magasin du boulevard Hôtel de Ville, M. Gontran Carrier, quelques minutes après l'alerte qui avait amené sur les lieux la brigade des pompiers loupérois, mardi dernier (22 septembre).

flammes ont jailli de l'unité de chauffage installée sur le toit de l'édifice.

A l'arrivée des pompiers, la flamme atteignait entre 6 et 8 pieds au-dessus du toit. Dans l'espace de quinze minutes, la brigade dirigée par le chef Wilfrid Morin éteignait le feu qui était limité à la fournaise elle-même.

Le système d'alarme du magasin avait dès le début fait expulser tous les acheteurs et les employés tant du

magasin que de l'atelier garage. Une demi-heure plus tard, chacun pouvait réintégrer son poste, l'odeur de fumée n'avait même pas pénétré l'édifice.

## Dommages

Outre la fournaise elle-même, le toit devra être réparé puisque l'huile qui s'y est répandue a endommagé la couche de papier et goudron qui l'imperméabilisait. Les dommages sont sommairement estimés par le

propriétaire gérant à 15 000\$.

Les pompiers loupérois ont rapidement déployé l'équipement pour combattre efficacement l'incendie qui avait pris naissance avec l'explosion de l'une des fournaises.



M. Maurice Sirois, employé de l'entrepôt avait senti l'odeur de surchauffe en entrant au travail

Selon lui, une firme spécialisée dans le nettoyage et l'entretien des fournaises avait procédé à ce travail saisonnier lundi, au cours de la journée. En arrivant au travail mardi matin, les employés dans l'entrepôt ont détecté une légère odeur de surchauffe un peu comme un pneu brûlé, a raconté M. Maurice Sirois. Ils n'y ont pas prêté attention jusqu'à 9:15 heures alors qu'ils ont entendu une faible détonation semblable à une ampoule qui éclate. C'est alors que les

# commérages

Même le malheur se conforme à l'image de marque de la compagnie chez Canadian Tire. Ainsi le premier indice du feu à la succursale du boulevard Hôtel de Ville la semaine dernière était l'odeur de "tire" ou de pneu brûlé. Heureusement, les pompiers ont réussi à le "récupérer".

La Corporation de promotion industrielle de la région de Rivière-du-Loup dont le secrétaire-trésorier, le Maire Yves Godbout faisait partie de la délégation à Ottawa le 18 septembre dernier, ne sait toujours pas précisément ce qui a été dit et offert par les ministres rencontrés... Une réunion à Rimouski le 1er octobre devrait permettre d'élucider tout le mystère.

La compagnie Misener-Havre Champlain a reçu depuis le 31 août environ, le rapport de Transports Canada contenant ses recommandations quant à la sécurité de l'entrée du port de Gros-Cacouna. Ce rapport a été dressé par les haut-fonctionnaires à la suite de l'étude effectuée par le laboratoire La Guardia de New-York sur ce sujet très controversé qui avait mis en cause les pilotes du St-Laurent entre autres. Le Gouvernement laisse à la compagnie le loisir de choisir quand rendre publiques ces recommandations. Le plus tôt sera le mieux.

Notre caricaturiste Métyvié sera l'invité d'André Paillé à l'émission 745 jeudi matin (1er octobre), il réalisera sur place, une autre de ses caricatures mordantes. A voir.

La Savoyane serait une plante médicinale, ce qui a fait dire au nouveau président de cette fondation Robert Legendre pour la culture dans l'Est du Québec, que notre culture était peut-être malade. Sic.

Hugues Belzile n'est plus président de l'exécutif du Parti Québécois pour le comté de Rivière-du-Loup. Joachim Breton lui succède. Egalement, on retrouve sur l'exécutif du P.Q. Lucille LeGuillan, vice-présidente, Yolande Bernard, trésorière, Claudette Boucher secrétaire. Pour les secteurs, Lucien Dupuis (01), Michel Grondin (2), Patrice Perron (04), Paul Lévesque (05), Gilles Morin et Fernand Boucher (06). Comme on parle beaucoup par les temps qui courent de la place qu'a à jouer la femme, les péquistes étaient tout fiers de dire qu'il y en avait trois sur le nouvel exécutif.

A ce congrès de fin de semaine dernière du P.Q. une résolution a été adoptée pour favoriser l'implantation d'un terminal méthanier à Gros-Cacouna. Un des participants devait relever l'article négatif à ce sujet de Québec-Science. Le député Boucher de répondre: "Il ne faudrait pas se faire passer un Canso. Et "Quand on veut tuer son chien, on dit qu'il a la peste".

Le Musée du Bas-St-Laurent offre présentement au public trois expositions sur des sujets très variés dont la Chanson québécoise et la Tourbe. Un rendez-vous à ne pas manquer.

# La Saint-Vincent de Paul un local plus spacieux

Par Lyne Chassé

Ca y est la Saint-Vincent de Paul a un local qui a doublé de superficie grâce à un travail acharné de plusieurs bénévoles.

En effet, lundi soir dernier avait lieu l'inauguration officielle du local agrandi qui pour-

ra ainsi offrir un accès plus facile aux familles désireuses de se procurer des vêtements et aussi un plus grand échantillonnage.

Mme Germaine Desrosiers expliquait au Journal que depuis le début de juin, les travaux sont en cours et se sont prolongés jusqu'à la fin d'août. En plus, des 15 dames qui

font partie de la Saint-Vincent de Paul, Mme Desrosiers, présidente de l'organisme depuis 14 ans, nous signalait que les Chevaliers de Colomb ont grandement contribué à la réalisation du nouveau local situé sur le terrain du presbytère St-Patrice. Rappelons que la Saint-Vincent de Paul recueille des vêtements de donateurs, pour les redistribuer à des familles plus démunies. Environ 25 d'entre elles, fréquentent la Saint-Vincent de Paul à toutes les semaines. Aussi, Mme Desrosiers a évalué à 200 à 300 caisses de linge en circulation durant l'année. Chez les bénévoles, elles doivent donner 5 heures par 15 jours en plus de fabriquer des draps, couches, pantoufles, mitaines, gants.

Notons que c'est l'abbé Martin Cloutier, aumônier de la Saint-Vincent-de-Paul qui a béni les lieux et a rappelé que la charité avait toujours sa place

et qu'il fallait applaudir à pleines mains ceux qui avaient travaillé si fort pour terminer cet agrandissement.

Voici les donateurs qui ont fourni des matériaux pour la concrétisation d'une bonne oeuvre: outre le conseil 2402 des Chevaliers de Colomb, nous retrouvons la Quincaillerie P.C.M., Ltée de Rivière-du-Loup, Quincaillerie Chartier, Quincaillerie Centrale Enr. de Rivière-du-Loup, Nap Dumont Ltée, magasin Léopold Mailoux, Roland Dickner Inc. Bertrand Deschênes, St-Alexandre, Magasin Canadian Tire, M. Camille Briand, Saint-Vincent de Paul (masculin), Electricbec Enr., M. Sylvio Lagacé, Sentier Fleuri, Filles d'Isabelle, Dames Chrétiennes de Saint-Patrice, Marché aux Fleurs, Jardin Belge.

Souignons que la Saint-Vincent-de-Paul est ouverte depuis trois semaines tous les mercredis, de 14h à 16h.



Les hommes dont les Chevaliers de Colomb sont venus prêter main forte pour les travaux d'agrandissement de la Saint-Vincent-de-Paul.



Les Dames de Saint-Vincent de Paul qui ont travaillé fort pour avoir un local agrandi.



L'abbé Martin Cloutier procède à la bénédiction des lieux. A ses côtés, la présidente Mme Germaine Desrosiers.

## Saint-Pascal

### Parc industriel

# Dossier en suspens

[B.B.]—Le ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme n'a pas encore pris de décision concernant le versement à la ville de Saint-Pascal d'une subvention pour défrayer le coût de mise en place d'infrastructures dans le parc industriel de cette municipalité.

C'est ce que confir-



Le conseiller Claude Migneault.

mais en fin de semaine dernière au représentant du "Saint-Laurent-

Echo", un fonctionnaire du bureau du ministre, M. Rodrigue Biron, à Québec.

Le même informateur a fait savoir qu'actuellement il n'était pas question de prendre une décision positive ou négative, le ministre et ses hauts fonctionnaires préférant attendre des développements toujours possibles avant de se prononcer définitivement en faveur ou encore le versement de la subvention demandée.

Interrogé à savoir si l'annonce de l'implantation d'une nouvelle industrie dans le parc industriel de Saint-Pascal pourrait être le développement attendu par le MICT pour l'amener à verser l'octroi en question, le fonctionnaire rejoint par téléphone a répondu par l'affirmative. De son côté, le maire de la ville de Saint-Pascal, M. Ernest Ouellet, déclarait la semaine dernière qu'il n'y avait aucun nouveau dans le dossier du parc industriel, et que les travaux de mise en place des infrastructures à cet endroit ne pourraient pas débuter avant le prin-

temps de 1982.

L'espoir demeure

Quant au président du comité industriel municipal de Saint-Pascal, le conseiller



Le maire Ernest Ouellet.

Claude Migneault, il a aussi confirmé qu'aucun développement récent n'est survenu concernant le parc industriel, et qu'il y avait lieu de croire que les infrastructures à cet endroit ne seraient pas disponibles en 1981.

M. Migneault a dit que ni la ville de Saint-Pascal ni ses citoyens n'avaient les moyens d'assumer seuls le coût

de ces infrastructures, et qu'en attendant la subvention du MICT, le Conseil retarderait la présentation d'un règlement d'emprunt de 610 000,00\$ pour défrayer la mise en place des mêmes infrastructures. Celui-ci a réfuté l'avancé selon lequel le coût des terrains du parc s'élève entre 125 000,00\$ et 150 000,00\$, ajoutant qu'il devrait en coûter au maximum 75 000,00\$ ce montant incluant les frais afférents.

Le conseiller Migneault a affirmé que le dossier du parc industriel demeure ouvert, et que Saint-Pascal demeure éligible à une subvention puisque cette municipalité répond aux exigences du premier volet de l'entente auxiliaire sur les infrastructures industrielles. "Nous attendons toujours une réponse du ministère", d'ajouter celui-ci. M. Migneault a déclaré avoir été informé que le versement d'une subvention pour la mise en place d'infrastructures dans le parc industriel et le besoin d'apporter une solution au problème du déversement

d'eaux usées de la Tannerie Canadienne sur l'emplacement du même parc industriel, ne pouvaient plus désormais être dissociés.

Il a aussi dit savoir que les ministères de l'Industrie et du Commerce et de l'Environnement étudient maintenant conjointement le dossier du parc industriel de Saint-Pascal, la direction de la Tannerie de Saint-Pascal et le Conseil de ville de Saint-Pascal ayant recherché ensemble une solution au problème de pollution existant sur l'emplacement du parc industriel.

Le président du comité municipal d'industrie a révélé avoir réclamé une réunion de représentants de la tannerie, de la ville, et de fonctionnaires des ministères de l'Industrie et du Commerce et de l'Environnement pour rechercher une approche globale de solution des deux questions connexes de la subvention et de la pollution.

"Depuis trois ans, nous avons travaillé à développer l'industrie à Saint-Pascal, et nous voulons poursuivre cet-

te tâche sans pour tribuables de la ville", a autant surtaxer les con- conclu M. Migneault.

## Un journal demande le soutien financier de la population

[L.C.]—Parce qu'il considère l'information comme un outil de développement, le Tout par Tout, journal communautaire du territoire Basques-Boisbouscache demande aux municipalités de l'aider financièrement.

C'est ce que nous faisait savoir Denis St-Amand pour Info-Basque par le biais d'un communiqué de presse reçu, vendredi dernier.

Ce journal est tiré à 5 600 exemplaires et est distribué dans 17 municipalités. Déjà estime-t-on qu'après un an et demi d'efforts, ce journal s'est vu octroyer en subsides gouvernementaux 50 000\$.

Ce qu'Info-Basque demande aux municipalités, c'est d'après les renseignements véhiculés, de défrayer les coûts postaux.

Spécifions que d'autres activités de financement auprès des groupes et individus de la région sont à prévoir.

NOUS VOUS INVITONS A PARTICIPER A LA

## SOIREE RECREATIVE DU CLUB LIONS

DIMANCHE SOIR A 7 H 30 P.M. AU LOCAL DE L'AGE D'OR

AU 15 RUE FRONTENAC, RIVIERE-DU-LOUP



# éditorial



## Préserver l'architecture de la Banque de Montréal

Sauvé de la démolition l'an dernier, l'édifice de la succursale de la Banque de Montréal à Rivière-du-Loup se retrouve-t-il maintenant menacé de perdre son intégrité architecturale?!

C'est là une question à se poser alors que viennent de débiter la rénovation et l'agrandissement de cet immeuble, rue Lafontaine.

Un bref coup d'oeil sur les plans préparés à cet effet amène à conclure qu'un réaménagement intérieur fonctionnel du bâtiment en question semble avoir été la préoccupation principale, alors que peu de souci a été accordé à la préservation de l'équilibre de son architecture extérieure.

En effet, la constatation la plus inquiétante se révèle la décision d'ajouter à un bâtiment ancien en pierre, un agrandissement d'une forme pour le moins surprenante, et dont le style ultra-moderne ne manquera pas de contraster brutalement avec le reste de l'édifice. A première vue, cet ajout dont la toiture est entièrement vitrée ressemble à une serre, et il est à prévoir que l'effet visuel de cette addition sera désastreux pour l'ensemble.

Au surplus, l'agrandissement en question sera recouvert de brique, ce qui ne manquera pas d'accentuer encore la différence de style et de forme.

Jusque là on ne saurait parler de réussite d'une tentative d'alliance harmonieuse entre l'ancien et le nouveau en matière d'architecture, si tentative il y a eu.

Un autre aspect déplorable du réaménagement extérieur de l'édifice de la Banque de Montréal est la prévision d'un abandon de l'utilisation de la porte d'entrée actuelle sur la rue Lafontaine pour remplacer cette porte par une autre percée dans le mur sud du

même bâtiment, porte à laquelle on accédera après la montée d'une longue rampe.

Point n'est besoin d'être savant architecte ni urbaniste chevronné pour en arriver à croire que les modifications extérieures prévues à la succursale de Rivière-du-Loup de la Banque de Montréal, si minimes soient-elles, donnent l'impression d'être de très mauvais goût, et amplement suffisantes pour enlaidir à tout jamais ce bâtiment et du même coup l'angle de rues en bordure duquel il est situé.

Face à ces constatations, qui sont loin d'être exagérées, et encore moins formulées pour le plaisir de critiquer ou de créer des embêtements aux propriétaires de la bâtisse, la première idée qui vient à l'esprit est celle à savoir si les intervenants locaux en matière d'urbanisme et protection du patrimoine ont été consultés lors de la confection des plans où ont eu leur mot à dire avant leur approbation.

Dans l'affirmative, il y aurait lieu d'être déçu, surtout quand on se rappelle les efforts considérables déployés par la Société de Sauvegarde du Patrimoine pour obtenir que l'édifice de la Banque de Montréal soit soustrait aux pics des démolisseurs.

Au moment où ces lignes sont écrites, tout n'est pas irrémédiablement perdu, et il suffirait de quelques traits de crayon pour éviter que l'apparence extérieure du bâtiment en question soit altérée à tout jamais au détriment des lois les plus élémentaires de l'esthétique.

Après avoir sauvé la Banque de Montréal de la démolition, il faut lui épargner l'enlaidissement pour le reste de ses jours.

Beauvais Bérubé.

## Développement du Kamouraska

# La concertation devra remplacer la compétition

[B.B.]—La rencontre des dirigeants de la Corporation de développement des ressources du Kamouraska et du Mouvement d'action

populaire de développement du Kamouraska [Mobilisation], à Saint-Pascal, le 24 septembre dernier, marque un pas en avant de ces

deux organismes dans la voie d'une action concertée en vue de promouvoir le mieux-être socio-économique de ce territoire.

Les échanges de vues à cette occasion se sont révélés très positifs. Mobilisation et le CDRK ayant convenu de s'accorder

deux mois pour mettre au point chacun de son côté, un mécanisme de collaboration de nature à éviter des chevauchements et des duplications pouvant résulter en des pertes de temps et d'énergies.

Un consensus sur les modalités d'action et les objectifs formulés par chacun devrait permettre à chaque organisme d'oeuvrer dans un secteur particulier de promotion du Kamouraska aux plans économique et social.

La réunion a été présidée par M. Jean Bellerive, agent de développement du Conseil régional de l'Est du Québec (CRDEQ) pour le territoire du Grand-Portage.

Parmi les participants, on remarquait notamment les présidents de la CDRK et de Mobilisation, MM. Marcel Gratton et Louis Lévesque, le directeur régional de l'Office de Planification et de Développement du Québec à Rimouski, M. Jean-Paul Gendron et de Mme Denise Dufour, agent de développement de l'OPDQ.

### Action solidaire

Au début de la rencontre, chaque organisme a présenté un bilan de ses réalisations. Ces exposés ont fait ressortir que Mobilisation a oeuvré

dans des secteurs économiques traditionnels comme la forêt, l'agriculture et l'industrie, alors que la CDRK s'est surtout intéressée à l'écologie et la préservation de l'environnement naturel.

Appelé à tirer une conclusion des discussions qui ont suivi, M. Gendron a mis l'accent sur la nécessité, dans le Kamouraska, d'une action concertée des organismes de ce territoire, dans une perspective de développement socio-économique à long terme.

L'idée de tenir un sommet socio-économique régional du genre de celui dont la

Corporation de Développement des Ressources du Kamouraska avait amorcé les préparatifs a été relancée, et il semble prévisible que la CDRK et Mobilisation consentent à en être les deux principaux maîtres d'oeuvre, la période de préparation pouvant durer un an.

Tous les organismes socio-économiques du Kamouraska seraient invités à participer à ce sommet, qui devrait marquer dans ce territoire le remplacement de la compétition entre agents de développement, par une concertation des ressources en ce domaine.



**Le St-Laurent-Echo**

16 du Domaine  
Rivière-du-Loup  
G5R 4C3  
862-1774

**Directeur**  
Georges Fraser

**Redactrice en chef**  
Mireille Robitaille

**Tirage et distribution**  
Hugues Bérubé

**Dept. comptabilité**  
Henri Lévesque

**Journalistes**  
Beauvais Bérubé  
Lyne Chasse

**Abonnement**  
862-1774

**Coordonnateur de la publicité**  
Marthe Paré

**Sports**  
Jean Larouche  
Roland Marquis

**Tombe de la publicité**  
Jeudi: 17 heures

**Publicitaires**  
Pierre Lévesque  
Magella Fluet  
Maurice Paré  
Jacques Chasson  
Jacques Monette

**Responsables des pages sportives**  
Gilles LeBel

**Chef d'atelier**  
Gaëtan Roussel

**Tombe des nouvelles (Pour communications)**  
Vendredi: 12 heures

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.  
Courrier de la deuxième classe  
Enregistrement no. 0758

Dans Rivière-du-Loup, la livraison de votre journal se fait par camélot.  
A la pièce 0.40  
Abonnement 1 an: \$17.50  
Autres pays: \$60.00

Composé et monté aux Ateliers du St-Laurent-Echo

**GAZODUC**

# Jules Boucher fustige Rosaire Gendron et Marc Lalonde

[M.R.]—Le député du comté de Rivière-du-Loup à l'Assemblée Nationale a ridiculisé la naïveté du député fédéral Rosaire Gendron qui accepte un embranchement secondaire pour acheminer le gaz naturel vers les populations de l'Est du Québec. Il a également reproché au ministre de l'Énergie à Ottawa, M. Marc Lalonde son incohérence alors qu'il exige à l'Est du Québec de prouver la rentabilité d'un gazoduc dans son territoire alors que le même service est donné aux Maritimes sans autre démonstration.

C'est ainsi que le député Jules Boucher a fustigé MM. Gendron et Lalonde mardi dernier, en conférence de presse qui visait tel que promis antérieurement, à entretenir ce dossier dans l'opinion publique.

Le représentant à l'Assemblée Nationale s'est dit fort déçu de la réponse obtenue des politiciens d'Ottawa par les 4 maires délégués de la région. Rappelons que les maires

de Mont-Joli, Matane, Rimouski et Rivière-du-Loup ont obtenu l'assurance des ministres Lalonde et de Bané que l'Est du Québec obtiendrait le service de gaz naturel dans une phase de développement ultérieur du gazoduc s'il était prouvé économiquement rentable de le faire. Les ministres ont également insisté pour dire que le tracé actuel du gazoduc ne nuisait pas à la candidature de Gros-Cacouna comme site du terminal méthanier même si le pipeline passera à 70 kilomètres du port tandis que à la hauteur de Canso en Nouvelle-Ecosse, le gazoduc passe à la porte du port concurrent.

De l'avis de M. Boucher, en acceptant le point de vue des ministres de son parti, M. Gendron accepte de "laisser une longueur d'avance" à Canso pour le port méthanier. Selon lui, le promoteur utilisera certainement cet argument pour justifier que Canso est plus économique que Gros-Cacouna à amé-

nager en terminal méthanier.

Revenant sur la question de la rentabilité à démontrer, M. Boucher a rappelé que le ministre fédéral des Finances, M. Allan MacEachen ne s'était appuyé sur aucun inventaire indiquant le potentiel d'utilisation pour décider de subventionner par 500 millions \$ le prolongement du gazoduc jusque dans son comté Cap Breton, Nouvelle-Ecosse. Le Québec, pas plus que le Nouveau-Brunswick ou la Nouvelle-Ecosse n'ont à aider financièrement l'installation du gazoduc sur leur territoire en vertu du Programme énergétique national. Néanmoins, le Québec a déjà investi à ce propos puisqu'il s'est lié à Gaz Inter-Cité, distributeur pour la partie Est de la province.

Enfin, le député a fait remarquer que le ministre Lalonde qualifiait de "politicaillerie stupide" la position du gouvernement du Québec suivant la-

quelle le maximum de citoyens québécois devront être desservis par le gazoduc sinon, les permis ne seraient pas émis plus loin que la ville de Québec. Quant au député loupervoisis, cette attitude de son Gouvernement en est une dé défense des intérêts des québécois de l'Est ce qu'il s'est engagé à continuer de faire.

**Embargo du Québec**

Au cours de la conférence de presse, le député a également rendue publique copie de la lettre expédiée par le ministre de l'Énergie et des ressources, M. Yves Duhaime au promoteur du gazoduc, M. John Archambault, de la compagnie Trans Québec et Maritime.

La missive ministérielle du 16 septembre stipule clairement que le Gouvernement du Québec devra mettre "tout en oeuvre afin de tenir compte des représentations des organismes et individus



L'Est du Québec fait-elle toujours partie du Canada? C'est la question que se posent les Chambres de Commerce de la région. Dans l'ordre habituel MM. Mario Dionne, André Plourde, Alban Arsenault et Charles Edouard Lavoie.

concernées et/ou affectés par le gazoduc et de n'autoriser aucun autre corridor à l'est de la ville de Québec tant et aussi longtemps que le gouvernement fédéral ne nous aura pas donné les assurances fermes que toute la population de l'est du Québec sera desservie par le gazoduc".

**D'accord avec Emilien Michaud**

Se disant peu étonné que les quatre maires délégués reviennent d'Ottawa "relativement satisfaits" selon l'expression du porte-parole rimouskois M. Philippe Michaud, le député a indiqué qu'il enté-

rinait la position du préfet du comté Rivière-du-Loup, M. Emilien Michaud selon lequel les édiles devaient s'empresser d'impliquer la population dans la revendication pour faire corriger le tracé du gazoduc en ne se fiant pas uniquement sur leur influence personnelle.

## Les Chambres de Commerce refusent de jouer sous la couverture

Par Mireille Robitaille

Les Chambres de Commerce du Bas St-Laurent sont déçues des résultats obtenus par le comité des maires à Ottawa récemment et souhaitent reprendre le dossier à zéro en refusant dorénavant de jouer sous la couverture avec les politiciens.

Tel est le sens des déclarations faites par le président de la Chambre de Commerce régionale du Grand-Parage, M. André Plourde, accompagné de trois autres présidents de Chambre, vendredi le 25 septembre. Ces derniers soient MM. Alban Arsenault, de la régionale du Bas St-Laurent, Mario Dionne, président de la Chambre de Mont-Joli et Charles-Edouard Lavoie de la Chambre de Bic ont endossé successivement les déclarations-choc du président Plourde.

Les Chambres de la région désavouent publiquement l'action et

la stratégie utilisés par le comité du maire Philippe Michaud formé le 21 août dernier. Ce comité, rappelons-le, avait été formé sur l'invitation de la Corporation de promotion industrielle de la région de Rivière-du-Loup qui avait réuni les leaders

politiques et socio-économiques de tout le Bas St-Laurent et même de la Côte Nord. Le comité devait obtenir modification du tracé du gazoduc dans l'Est du Québec.

La composition du comité laissée à la

discretion du premier magistrat rimouskois est remis en question par les Chambres qui déplorent l'absence d'interventions plus contestataires et plus compétentes sur tout

(Suite page 6)



Aucun des intervenants devant l'Office national de l'Énergie n'a fait valoir l'atout des réserves de Parke dans le Bas St-Laurent qui pourront stocker d'importantes qualités de gaz, a déploré le député Jules Boucher.

Ambiance,  
Détente,  
Confort



Bienvenue à tous!

### LE 5 A 7 "LA FOURNEE"

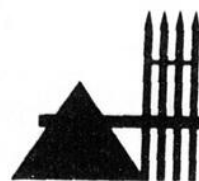
Cette année, à la demande générale Il y aura  
**5 à 7 du mardi au vendredi inclusivement**

Pour la modique somme de **0.99\$**

Vous pourrez déguster:  
fromage, charcuterie, fruits, hors d'oeuvre,  
et la fournée de pains chauds

Pour réservation

**862-2790**



**motel** 171 Fraser  
Rivière-du-Loup  
**Levesque INC**

En vedette pour septembre **Le duo Samson-Guay**

(Suite de la page 5)

# GAZODUC

## Les Chambres de Commerce refusent.....

l'aspect technique de la question gazoduc et terminal méthanier. Précisons que M. Philippe Michaud avait recruté les maires de Mont-Joli, Matane et Rivière-du-Loup pour aller défendre le point de vue du Bas du Fleuve. De plus, suivant la réunion de fondation du comité, une rencontre de tous les intervenants présents ce jour-là devait être cédulée à Rimouski le 11 septembre pour mettre en présence les ministres Lalonde et DeBané ainsi que les députés fédéraux de la région afin de leur faire part de leurs doléances et ce, en présence de la presse régionale. Or, précise André Plourde le comité Michaud n'a pas respecté cette stratégie et n'a même pas daigné tenir les intervenants au courant des gestes et résultats obtenus.

### Des promesses

Si le maire Michaud s'est dit "relativement satisfait" de la rencontre avec les ministres Lalonde et De Bané, les Chambres de Commerce en sont fort déçues.

Les ministres, se seraient alors engagés à faire tout en leur possible pour obtenir le service de gaz naturel pour le Bas Saint-Laurent le plus tôt possible par un embranchement secondaire à la conduite principale. De plus, les ministériels auraient accepté d'analyser la nature des subventions pouvant être accordées à la région à cette fin. Finalement, le ministre De Bané aurait offert quelque 150 000\$ à la région pour défendre la candidature de Gros-Cacouna comme site du terminal méthanier.

Toutes ces déclarations verbales sont qualifiées de "promesses politiques encore une fois" par le porte-parole des Chambres, M. Plourde. Ce dernier a même désigné l'offre de 150 000\$ de "chloroforme et d'opium".

Les "Voeux pieux" formulés par les politiciens fédéraux auprès des leaders régionaux seraient des engagements sujets à étude et analyse vers les années 1984, sur ce, M. Plourde signale que cette année-là selon toute

vraisemblance, serait une année d'élection.

### Faire ses devoirs

Le président Plourde a refusé énergiquement les allusions faites par divers ministres du Cabinet Trudeau suivant lesquelles le Québec et sa partie Est se sont intéressés trop tard à cet important dossier ne produisant pas devant l'Office national de l'Énergie (O.N.E.), les mémoires et requêtes en temps et lieu. En somme, ils n'auraient pas fait leurs devoirs. A ce sujet, il a rappelé que divers ministères du Québec de même que quelques intervenants régionaux ont suivi de près ce dossier en assistant aux audiences et en intervenant devant les commissaires. Mais, a-t-il interrogé, où étaient donc les députés et ministres fédéraux de la région au moment des audiences publiques sur l'environnement (terminal méthanier) puis lors des audiences de l'Office national de l'Énergie? Aucun d'eux n'est venu défendre l'un ou l'autre de ces dossiers, a-t-il

rappelé. Qui plus est, le président signale que le ministre de l'Énergie de même que celui de l'Industrie et Commerce fédéraux ont refusé à la Régionale du Grand-Portage une subvention de 5 000\$ pour préparer un mémoire pour la circonstance.

### La chance aux coureurs

Dès la séance de fondation du comité régional pour obtenir la modification du tracé du gazoduc, le président Plourde avait déclaré que les Chambres de Commerce qu'il représentait s'accorderaient pour donner la chance aux coureurs c'est-à-dire les députés et ministres fédéraux de la région pour l'obtenir. De même avait-il impliqué le comité régional au nombre des coureurs à qui il donnait une chance. Aujourd'hui, dit-il, "nous n'acceptons plus que le dossier appartienne aux quatre maires qui n'ont pas su le défendre, la chance est terminée".

### Une autre tête



Pour relancer le dossier actuellement dans un cul-de-sac, les Chambres proposent que la Corporation de promotion industrielle de Rivière-du-Loup se réimplique et provoque une nouvelle rencontre des intervenants socio-économiques du Bas St-Laurent. La Corporation en raison de son budget d'opération et de son personnel permanent est le seul qui puisse soutenir la défense de cette revendication régionale suivant l'opinion de cet organisme de pression.

### Se débattre

Malgré ses revenus plus que modestes (budget de 1 000\$ par année) la Régionale du Grand-Portage de même que les autres

Chambres de Commerce du territoire allant de La Pocatière à Matane, continueront à se débattre, a affirmé le président du Grand-Portage. A cette fin, M. Plourde a dévoilé trois des gestes concrets que son organisme entend poser. D'abord la Chambre fait étudier par ses conseillers juridiques la possibilité d'en appeler de la décision de l'ONE devant une cour fédérale. S'appuyant sur le préjudice causé par le tracé actuel aux intérêts du Bas St-Laurent, la Chambre tenterait d'obtenir une sanction juridique qui le reconnaît. De plus, la Chambre essaiera d'obtenir du ministre de l'Énergie et ressources du Québec d'impliquer son service du contentieux afin d'étudier la

légalité de la décision de l'ONE. La protection de l'Environnement pourra aussi être sollicitée puisque le tracé approuvé ne longe pas l'emprise des services publics (l'autoroute) comme l'a établi une politique du ministère. Finalement, la Chambre s'appliquera à préconiser le regroupement des forces du milieu dans une action commune impliquant les ministres et députés fédéraux en vue d'obtenir du fédéral la subvention nécessaire pour construire le gazoduc vers les Maritimes en empruntant le littoral jusqu'à Matane puis la vallée de la Matapédia jusqu'au Nord du Nouveau-Brunswick, une somme de 60 millions \$ serait ici en cause.

## Appui des édiles de Saint-Alexandre au gouvernement du Québec

[B.B.]—La séance du 8 septembre du Conseil municipal de Saint-Alexandre a été marquée par l'adoption à l'unanimité d'une résolution d'appui de cette corporation au gouvernement du Québec, dans ses efforts pour faire respecter le tracé initial du gazoduc Québec-Maritimes.

La même résolution invite le gouvernement québécois à résister à toute modification de tracé susceptible de nuire aux intérêts de la région de l'Est du Québec et demande aux députés fédéraux du Québec à Ottawa de s'engager en faveur du tracé initial prévu, pour donner ainsi ouvertement leur appui aux revendications québécoises.

Par voie de la même résolution, les édiles de Saint-Alexandre in-

vitent les citoyens, corps intermédiaires et les groupements socio-économiques de la région, à faire front commun pour obtenir justice dans ce dossier.

Le Conseil municipal de Saint-Alexandre interprète comme une volte-face l'intention du gouvernement fédéral de modifier le tracé du gazoduc en évitant l'Est du Québec, l'Office National de l'Énergie s'appretant à ignorer, de ce fait, les représentations et revendications de notre région.

### Désavantages

Le Conseil de Saint-Alexandre considère en outre que cette modification de tracé serait préjudiciable au développement de l'Est du Québec et favoriserait le site de Canso, en Nouvelle-Ecosse, au

détriment des installations portuaires de Gros-Cacouna.

Les édiles de Saint-Alexandre estiment en-

fin, qu'une telle décision signifierait une perte d'emplois pour notre région, cette privation d'accès au gaz naturel constituant un

frein au développement industriel régional, tout en mettant en péril le projet de terminal méthanier à Gros-Cacouna.

**SOYEZ RESPONSABLES**

L'Assurance-Auto, un autre de nos points forts!...

**La Société d'Assurance Mutuelle contre l'incendie du comté de Rivière-du-Loup**

Roger Lang Notre-Dame-du-Lac 899-2693	Jean Rioux L'Isle-Verte 898-6356	Siège Social 135 St-Jean-Baptiste e-Verte 898-2311
Lucien Gagnon St-Patrice 862-6614	Renaud Dionne Cacouna 862-7805	1 Ouellet, sec.-ger.

## Un mode d'épargne supérieur

# 19 1/4 %

**Intérêts versés annuellement. Période de 1 an. Dépôt minimum \$500.**

Autres certificats à autres taux pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans. Taux sujet à changement.

**Les certificats de dépôt garanti du Trust Général**

- Sécurité du capital et des intérêts
- Taux d'intérêt garanti
- Taux d'intérêt élevé
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Aucun coût

**TRUST GÉNÉRAL DU CANADA**

Demandez le poste 2000

Sept-les 968-1830	Rivière-du-loup: 862-7286	Montreal 866-9641
Chicoutimi 549-6490	Quebec 688-0630	Outremont 739-3265
Alma 668-3391	Levis 833-4450	Hull 771-3227
Rimouski 724-4106	Trois-Rivières 379-7230	Ottawa 238-4900

## Super Loto

**1 million \$**

Date **27-09-1981**

<p><b>Numéro gagnant</b></p> <p>Gros lot: <b>037474</b></p> <p>100\$: <b>474</b></p> <p>1 000\$: <b>7474</b></p> <p>10 000\$: <b>37474</b></p>	<p>lots de 100 000\$</p> <p><b>483045</b></p> <p><b>044329</b></p> <p><b>083943</b></p> <p><b>922703</b></p> <p><b>805642</b></p>	<p><b>numéros mobiles</b></p> <p>numéro tiré: <b>9 6 7 3 0</b></p> <p>numéro tiré: <b>1 4 1 4</b></p> <p>numéro tiré: <b>8 8 6</b></p> <p>numéro tiré: <b>6 5</b></p>
--	---	---

Les billets gagnants de 1 000\$ et 100\$ sont encaissables à toute succursale de la BNC. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

# Au Centre de Santé Boisbouscache

# Des lits demandés

Par Lyne Chassé

Même si le comité conjoint a obtenu un accord de principe quant à sa demande d'aug-

mentation de lits en soins prolongés au Centre de Santé Boisbouscache, ce dernier demande au ministère

titulaire Pierre-Marc Johnson de bien vouloir faire connaître sa décision dans ce dossier.

Tel est le sens d'une lettre adressée au ministre le 22 septembre que nous faisons parvenir le comité conjoint la semaine dernière par la voie de son président, M. Louis-Philippe Rioux.

joint fait référence à une lettre antérieure envoyée le 29 mai dernier. Dans son nouvel envoi, le comité conjoint dit avoir fait une évaluation de la liste d'attente au seul secteur des soins prolongés. Selon lui, 21 personnes seraient sur la liste, ce qui justifie,

d'après le comité, la demande de lits supplémentaires pour malades chroniques permettant de répondre à ces "urgences". De plus, le comité tient compte des espaces vacants au Centre de Santé.

souligne l'entente verbale au sujet des trois lits en soins palliatifs. Il note que les trois lits ont été mis sur pied (en avril 1981) mais qu'aucun budget d'opération s'y rattachant n'a été reçu. Ceci contribue de l'avis du comité à augmenter le déficit du Centre de Santé.

Or, le comité con-

Egalement, le comité

## CLSC Les Aboiteaux:

# Local choisi pour le point de service de Rivière-du-Loup

[B.B.] - Le Centre local de services communautaires Les Aboiteaux, dont le siège social est situé à Saint-Pascal, aura pignon sur rue dans quelques mois à Rivière-du-Loup, où son point de service pour la zone du même nom sera logé au 5 Iberville, dans l'immeuble actuellement occupé par le Centre de Services Sociaux.

Québec.

Dans le contexte actuel de restrictions budgétaires du gouvernement du Québec, la décision du CRSSS-03, s'inscrit dans la politique du ministère des Affaires sociales d'utiliser au maximum les ressources de son réseau.

### Intégration de services

En confirmant la nouvelle, vendredi dernier, le directeur général du CLSC Les Aboiteaux, M. Gilles Michaud, a révélé que le choix de ce local avait été décidé par le Conseil de la santé et des Services Sociaux de la région administrative de Québec (CRSSS-03).

Quant aux bureaux du Centre des Services Sociaux de Rivière-du-Loup, ils seront relocalisés au Département de Santé Communautaire de Rivière-du-Loup. Cette relocalisation aura pour avantage de permettre le regroupement en un seul endroit des services sociaux du Québec à Rivière-du-Loup, actuellement dispersés dans trois édifices différents, les services du CSS rue Iberville, la Direction de la Protection de la jeunesse, rue

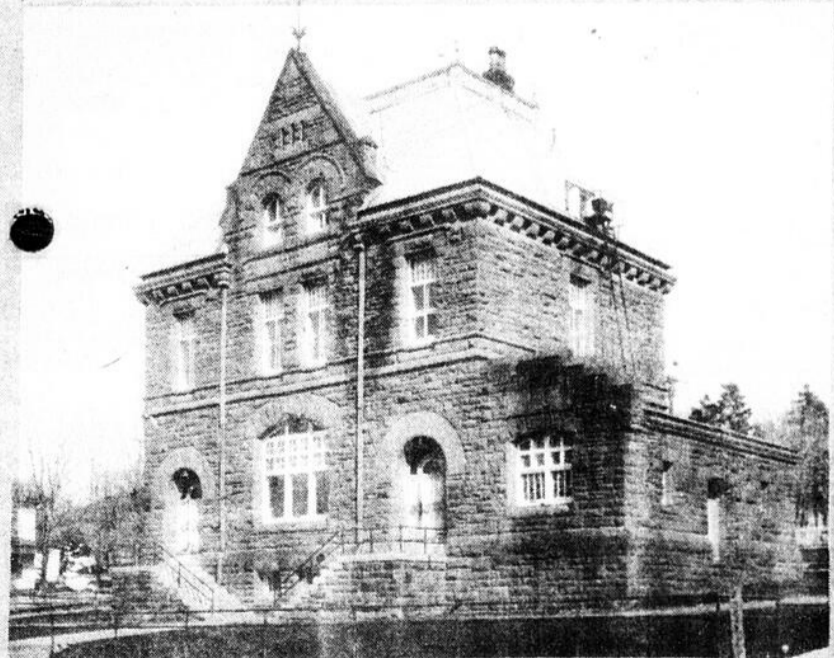
Lafontaine, l'administration et certains autres services du CSS, rue Delage.

M. Michaud a de plus fait savoir que des plans et devis sont présentement en préparation en vue d'un réaménagement des locaux du DSC de Rivière-du-Loup.

Lorsqu'ils seront complétés, ces plans seront remis au CRSSS-03 en même temps qu'un calendrier d'exécution des travaux.

Ce n'est qu'à ce moment que pourra être déterminée la date exacte d'occupation de ses locaux par le point de service du CLSC Les Aboiteaux. En attendant l'ouverture du point de ces mêmes locaux, un certain nombre d'étapes préparatoires à une telle ouverture seront franchies.

L'édifice du CSS, rue Iberville, est déjà la propriété du CRSSS-03 ce qui en fait un immeuble du réseau des Affaires sociales du

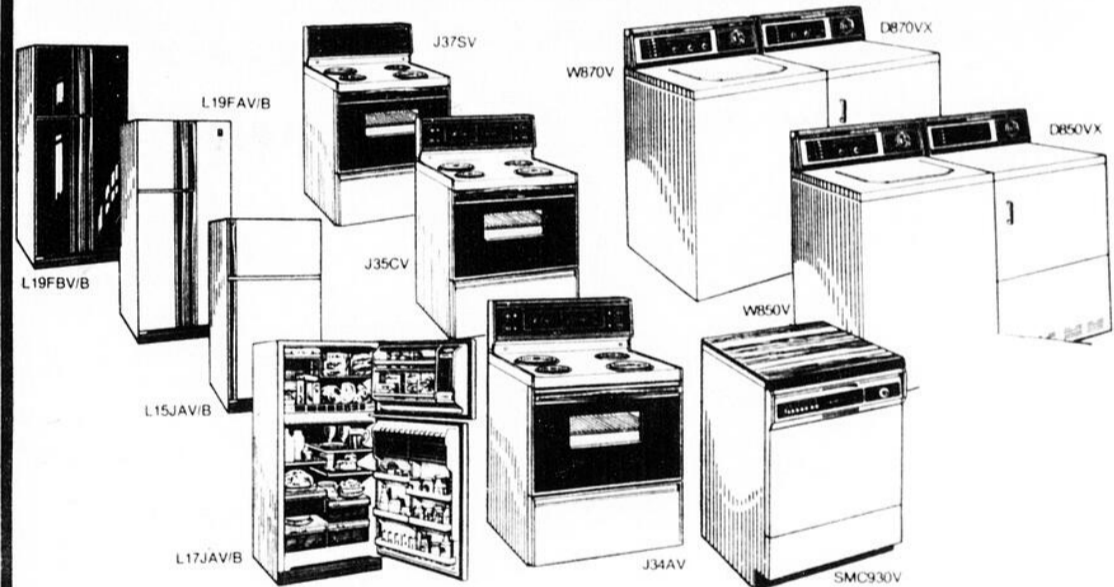


# RABAIS AU CONSOMMATEUR

GENERAL ELECTRIC

OBTENEZ UN IMPORTANT RABAIS LORS DE L'ACHAT D'UN DE CES APPAREILS TRÈS PERFECTIONNÉS LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

GENERAL ELECTRIC



L19FBV/B - Trois portes côte-à-côte, avec vitre noire et de nombreuses caractéristiques pour la conservation des aliments

\$100 RABAIS

L19FAV/B - D'une capacité de 19 pi<sup>3</sup>, ce réfrigérateur SANS GIVRE à COMPARTIMENTS JUXTAPOSÉS est doté de trois portes. Et vous apprécierez son compartiment congélateur de 8 pi<sup>3</sup>

\$60 RABAIS

L17JAV/B - Voilà le modèle idéal pour la famille en croissance, grâce à sa capacité SANS GIVRE DE 17 pi<sup>3</sup>. Il est doté d'un vaste compartiment congélateur, et de bacs et de casiers laitiers translucides.

\$40 RABAIS

L15JAV/B - Légèrement plus petit, ce modèle de 15 pi<sup>3</sup> sans givre offre le maximum de volume dans une caisse de 50-1/8 po de hauteur. Et il est doté de plusieurs caractéristiques importantes, comme les bacs à fruits et légumes translucides.

\$30 RABAIS

J37SV - Un four auto-nettoyant «Rapid Clean II», une minuterie électronique et des éléments de surface pleins ne sont que quelques-unes des nombreuses caractéristiques avancées de cette beauté à vitre noire.

\$75 RABAIS

J35CV - Des éléments amovibles, des commandes du four et un élément pour la cuisson lente font partie des nombreuses caractéristiques de cette cuisinière à four auto-nettoyant «Rapid Clean II»

\$40 RABAIS

J34AV - L'élément pulvérisateur avec grille, l'horloge à affichage numérique et les commandes à réglages infinis de la chaleur ne présentent que quelques-unes des caractéristiques de cette cuisinière dotée d'un four régulier.

\$30 RABAIS

SMD950V - Toutes les commodités d'un modèle encastré et 17 cycles de lavage, y compris le fameux cycle récurateur de General Electric, voilà les atouts les plus remarquables de ce lave-vaisselle aux nombreuses caractéristiques pratiques.

\$30 RABAIS

SMC930V - Si vous préférez la mobilité, nous vous suggérons le modèle adaptable «Potscrubber II» doté de 16 cycles. Son dessous en cressier s'harmonise bien avec tout style de décoration intérieure.

\$25 RABAIS

SMD930V - Ce modèle est similaire au précédent, à cette différence près qu'il est encastrable pour la cuisine personnalisée.

\$25 RABAIS

W870V - Notre modèle le plus perfectionné de laveuse automatique! Dotée du système «mini lavage», une exclusivité de General Electric, cette laveuse offre sept cycles, y compris les cycles «apprêt permanent» et «tricot de polyester»

\$40 RABAIS

D870VX - La sècheuse assortie offre une apparence aussi luxueuse et des caractéristiques exceptionnelles comme le séchage «Verbatronic».

\$30 RABAIS

W850V - Cette laveuse automatique à six cycles vous offre la souplesse du système «mini lavage» et plusieurs autres caractéristiques pratiques.

\$30 RABAIS

D850VX - Quatre cycles, y compris le cycle «apprêt permanent», trois réglages pour la chaleur et une grille de séchage, voilà quelques caractéristiques de la sècheuse automatique assortie.

\$20 RABAIS

ACHETEZ MAINTENANT ET ÉCONIMISEZ:

QUANTITÉS LIMITÉES OFFRE VALABLE du 21 Septembre au 10 Octobre SEULEMENT!

# ROLAND MORIN INC

371 Lafontaine Rivière-du-Loup 862-2167

**Parti Québécois, comté de Rivière-du-Loup**

# On ne parle plus d'association

Par Lyne Chassé

Tout comme le Parti Québécois (P.Q.) dans le comté de Kamouraska, le PQ pour le comté de Rivière-du-Loup biffe le mot association et s'entend pour que la prochaine élection générale porte essentiellement et en priorité sur l'accession du Québec à la Souveraineté.



Le député Jules Boucher a rappelé à l'assistance qu'il faudrait qu'au cours des prochains mois et des prochaines années que le Québec défende ses droits et privilèges.

Telle est l'essence de l'une des résolutions adoptée par les délégués au congrès du Parti Québécois pour le comté de Rivière-du-Loup, dimanche dernier, où on notait 86 inscriptions en règle.

Ainsi, les congressistes se sont dits d'accord pour que la souveraineté du Québec se fasse par voies démocratiques, c'est-à-dire que le Québec se donne le pouvoir d'affirmer ses droits sur

son territoire, gérer tous ses impôts, être le seul à légiférer sur son territoire et être le seul à établir ses relations avec l'extérieur (priviliégiant les ententes déjà existantes avec les partenaires extérieurs).

Interrogé par le Journal à savoir si cette prise de position des congressistes n'allait pas nuire à l'image du parti, le député Jules Boucher a répliqué qu'il est évident que cette idée sera peut-être difficile à vendre à la population mais que de toute façon dans le mot souveraineté se trouvait implicitement l'association. Pour étayer ses dires, il rappelait à l'exemple les Etats-Unis qui tout en étant souverains font affaire avec l'extérieur. Sur le plan économique, a-t-il soutenu, il est impensable qu'il n'y ait pas d'association.

Selon lui, la population est habituée à entendre le concept souveraineté-association. De plus, ce qui importe pour le représentant gouvernemental, c'est qu'aux prochaines élections générales, que le PQ ne se présente qu'avec u-

ne seule partie du programme.

**Débat constitutionnel**

Par ailleurs, sur le débat constitutionnel, les congressistes ont adopté la proposition suivante: de ramener d'urgence les membres de l'Assemblée nationale pour qu'ils s'entendent avec l'Opposition sur un texte commun afin de ne pas plier aux effets de la réforme de la constitution fédérale.

Sur ce, le député Boucher a précisé qu'advenant une décision favorable à Trudeau sur son rapatriement (décision rendue par la Cour Suprême hier (lundi), il y aura probablement réunion de l'Assemblée nationale et une résolution adoptée dans le sens de l'Assemblée de dimanche à Rivière-du-Loup. Sinon, commentera-t-il, on se posera des questions sur la bonne volonté de Ryan.

**Crise économique**

Dans son discours, le député a rappelé la

crise économique actuelle à laquelle le Québec ne peut échapper. Il a parlé de compressions budgétaires et d'études d'un comité composé de 11 ministres qui tente de cerner là où pourraient se faire les coupures. Il a souligné que le gouvernement du Québec n'était qu'un gouvernement régional qui ne disposait d'aucuns moyens, ces derniers étant entre les mains du fédéral, à

son avis.

En outre, il a admis que le provincial ne pouvait plus taxer les contribuables et qu'il faudrait chercher des solutions ailleurs. Il a fait un appel à la population afin que cette dernière se solidarise face aux institutions financières quant aux taux d'intérêts élevés. Les négociations, si-gnalera-t-il, prendront à ce moment-là, une



(Photos Lyne Chassé)

Lucille LeGuillan, secrétaire d'assemblée et Raymond Cadrin, président de ce congrès du Parti Québécois pour le comté de Rivière-du-Loup.

toute autre allure.

**Gazoduc**

A cet item, Jules Boucher a remémoré à l'assemblée des démarches qu'il qualifiait de civilisées des maires du Bas St-Laurent devant le ministre Lalonde où, déclare-t-il, il n'y a pas de décisions fermes. Il a remémoré également les dossiers suivants: avions F-18, Chrysler Résultats, dira-t-il, c'est toujours à l'avantage des autres. Il a soutenu que les députés fédéraux québécois excusent le fédéral et ne défendent pas bien les Québécois. D'après lui, il faut que le gazoduc passe par le Bas St-Laurent sinon pas de permis au-delà de la ville de Québec, précise-t-il. Le gaz naturel est une survie pour notre région. Il a souligné le travail des organismes du milieu comme la Chambre de commerce régionale avec André Plourde qu'il dit appuyer et remercier.

Enfin il lancé aux Québécois un appel à la solidarité.

## DEBUT DE SERVICES AU CLSC LES ABOITEAUX

Secteur St-Pascal

A compter du 5 octobre 1981, le CLSC offre à toute la population un ensemble de services visant l'amélioration des conditions de vie.

- Prévention
- Information et référence
- Assistance dans les communications avec les services publics
- Assistance psycho-sociale aux individus, couples, familles et groupes
- Aide à domicile
- Intervention communautaire.

Le CLSC Les Aboiteaux, secteur St-Pascal, couvrent les municipalités suivantes: Mont-Carmel, Saint-Philippe-de-Néri, Saint-Denis, Kamouraska, Saint-Pascal, Saint-Bruno, Sainte-Hélène, Saint-Joseph et Saint-Germain.

Il est à noter que les services d'aide à domicile couvrent aussi le secteur de La Pocatière, soit: La Pocatière, Saint-Onésime, Rivière-Ouelle, Saint-Pacôme et Saint-Gabriel.

**Début de ces services:**  
Lundi, 5 octobre 1981

**Heures des services:**  
9 heures à 12 heures  
13 heures à 17 heures

**Adresse:**  
580, 25ème rue  
Saint-Pascal (Québec)  
GOL 3Y0

**Téléphone:**  
492-1223.

## Le 4 octobre à Rivière-du-Loup

# Le Salon Auto-mode '82

Par Lyne Chassé

Presque toutes les marques d'automobiles sous un même toit; cela est possible avec la troisième édition du salon auto-mode qui aura lieu, le 4 octobre prochain au Centre commercial de Rivière-du-Loup. En effet, cette activité est organi-

sée par le Club Optimiste de Rivière-du-Loup sous la présidence de Jacques D'A-mours.

Les promoteurs de cette manifestation estiment qu'il s'agit là d'une formule originale au Club de Rivière-du-Loup. Egalement, collaborent à cette réalisation: le Centre

commercial de Rivière-du-Loup, l'Association des marchands du Centre commercial, les concessionnaires d'automobiles de Rivière-du-Loup et la Brasserie Molson.

L'an dernier, l'objectif atteint était de 12 000\$, cette année, le comité organisateur sous la responsabilité de Germain Santerre espère amasser 15 000\$. Aussi, dans le taux de fréquentation, en '80, 8 000 personnes ont visité le Salon auto-mode; pour '81 on anticipe quelque 10 000 personnes.

mobile & Camions Chevrolet, Robert Têtu Ltée, Concessionnaire Pontiac, Buick, Cadillac & Camions GMC, Voyer Automobiles Inc. Concessionnaire AMC, Jeep & Renault.

En outre, dans les activités sociales prévues, on note quatre (4), parades de mode d'au moins trente (30) minutes chacune. Les parades de mode seront sous la direction de "La Maison au féminin" de Québec et Madame Doris Germain en est la responsable.

Notons que chaque concessionnaire a droit à un maximum de 5 automobiles. Voici la liste des participants: Massé & Plante Auto (1979) Ltée, Concessionnaire Dodge, Chrysler & Camions Dodge, Garage Windsor Ltée, Concessionnaire Plymouth, Chrysler & Camions Dodge, Quatre Saisons Ford ventes Ltée, Concessionnaire Ford, St-Louis Automobiles Ltée, Concessionnaire Mercury, Lincoln & Camions Ford, Arthur Si-rois Ltée, Concessionnaire Chevrolet, Olds-

Les boutiques suivantes fourniront leur participation à la parade de mode: Globus (Le Château), Robert Laforce, Boutique Des Neiges, Sports Experts, Boutique Mar-rijo, Artisan'Art, Bouti-que Revue, Greenberg, Plaza de l'habit, Salon de coiffure Mariette Enr. et dix (10) autres boutiques à venir.

De plus, les orga-nisateurs tiennent à remercier la Restaurant Pot au Feu, le Casse-Croûte du Centre, le Coin, pour leur partici-pation à notre Salon auto-mode '82.

**Mini 25 lots bonis 10 000\$ chacun**

En cas de départité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Date: 25-09-81

<b>587M051</b>	<b>885T238</b>
<b>134L145</b>	<b>908P326</b>
<b>987P252</b>	<b>171S002</b>
<b>842S017</b>	<b>780L729</b>
<b>566T325</b>	<b>382T098</b>
<b>964T524</b>	<b>180S123</b>
<b>249L394</b>	<b>103M697</b>
<b>203T023</b>	<b>401T950</b>
<b>543T188</b>	<b>794L104</b>
<b>721S182</b>	<b>645S691</b>
<b>144T368</b>	<b>297T021</b>
<b>607L298</b>	<b>414T602</b>
	<b>665L904</b>

Numéros non décomposables.

# Rumeurs de fermeture de la Tannerie Canadienne

[B.B.]—Au moment où le Syndicat des employés de la Tannerie Canadienne vient de durcir ses positions face à l'attitude qualifiée de peu conciliante de la partie patronale durant les négociations en cours pour en arriver à la signature d'une nouvelle convention collective de travail, un climat d'inquiétude s'installe à Saint-Pascal depuis une rumeur, selon laquelle la direction de l'entreprise songerait à fermer son usine, a commencé à circuler dans le milieu.

Selon certains renseignements recueillis sur place, la question d'une fermeture possible de la Tannerie Canadienne aurait été soulevée lors d'une assemblée des actionnaires de l'entreprise, tenue à Saint-Pascal, au début de septembre.

Les motifs invoqués pour justifier cette rencontre étaient certaines modifications à apporter à la structure de l'entreprise et l'examen de sa situation financière.

Comme on pouvait le croire, la rumeur a suscité divers commentaires chez les employés

de la tannerie. Quelques-uns croient que la compagnie a intérêt à laisser circuler des bruits de fermeture pour susciter une crainte de nature à amener le syndicat à accepter l'offre globale de contrat de travail, telle que formulée par l'employeur.

D'autres que la Tannerie Canadienne a trop d'argent de placé dans cette entreprise pour laisser improductif cet investissement à Saint-Pascal.

## Solution juste possible

Pour sa part, l'équipe pastorale de la paroisse de Saint-Pascal a réagi à cette rumeur en rappelant aux patrons et employés de la Tannerie Canadienne leur responsabilité de négocier de bonne foi et de faire en sorte d'en arriver au plus tôt à une solution juste et pour chacune des parties en cause.

Les pasteurs de Saint-Pascal considéreraient comme une grave injustice sociale la fermeture de cette industrie, à la remise en opération de laquelle la population de la

ville a souscrit 325 000,00\$ il y a près de dix ans. Depuis les souscripteurs ont accepté de ne toucher que deux dividendes sur leur mise de fond. Le public, par des subventions gouvernementales, a également investi très largement dans la même entreprise, qui a contracté, de ce fait, une responsabilité communautaire et sociale qu'elle ne pourra jamais renier.

L'équipe pastorale de Saint-Pascal croit qu'à partir du dernier contrat de travail, de la hausse du coût de la vie et de la capacité de payer de l'entreprise, il devrait y avoir moyen de négocier une convention de travail juste pour les propriétaires, les travailleurs, et aussi pour la population qui a mis beaucoup d'efforts dans la relance et la survie de l'entreprise.

Aux dernières nouvelles, on apprenait que la direction de la Tannerie Canadienne semblait manifester le désir de reprendre les négociations avec le syndicat des employés.

# OBTENEZ PLUS POUR VOS DOLLARS

# 25%

Sur tous les coordonnés sports, les jupes et les pantalons.

## CONFORT ET QUALITE



L'aisance du vêtement sport avec jupe ou pantalon à plis pincés, doublés jusqu'aux genoux assurant par sa coupe l'aisance et le confort.

Une féerie de couleurs pour l'automne, du rouge au vert et bronze brûlé. Chaque blouson peut coordonner jupe ou pantalon. Ensemble pantalon Pascal Valmy, 55% laine, 45% polyester, 129,00\$.

Chandails ou chemisiers pour coordonner tous ces ensembles en taille de 4 à 16 ans.

## SPECIAL

## 97,00\$

Rég.: 129,00\$.

UN SERVICE PERSONNEL

ET DES NOUVEAUTES A PRIX MODIQUES



## Trois-Pistoles

# Le fonds de pension des employés municipaux à l'étude

Par Lyne Chassé

Voici en bref les sujets traités à la séance du conseil municipal de Trois-Pistoles, le 14 septembre dernier.

### Groupes socio-culturels

Il a été résolu à la dernière séance du conseil que la municipalité s'engage à respecter le programme d'assistance financière aux municipalités pour un soutien aux groupes socio-culturels et la réalisation d'ateliers d'initiation aux loisirs socio-culturels 1981-82. En plus, la municipalité s'engage à utiliser la subvention pour réaliser des activités socio-culturelles qui ont fait l'objet d'une demande dans le cadre de ce programme

tout en tenant compte de la répartition qui suit: 2 160\$ pour assumer et tenir des ateliers socio-culturels, 600\$ pour des ateliers socio-culturels pour des personnes handicapées toujours selon la requête logée et 500\$ pour un groupe socio-culturel recommandé au ministère du Loisir, Chasse et Pêche.

### Fonds de pension des employés municipaux

Parce qu'une étude approfondie par un actuaire de l'actuel fonds de pension est justifiée, les conseillers ont autorisé la forme d'actuaire-conseils Hébert, le Houillier et Associés Inc. à procéder à l'étude de l'actuel fonds de pension des employés municipaux et à faire les recom-

mandations qui s'imposent. Le coût de cette étude a fait remarquer le conseil ne devrait pas excéder 1 000\$ et sera défrayé à 50% par la municipalité et 50% par la caisse de retraite.

### Rénovation de la bibliothèque municipale

Le conseil a mandaté la firme Lajoie Pellerin et Ass., de procéder à la vérification et à la surveillance nécessaire afin que les plans et devis en mécanique et en électricité soient respectés.

### Comptes à payer

Le conseil de ville de Trois-Pistoles a approuvé et autorisé le paiement des comptes à payer du mois d'août au montant de 231 192,89\$.

BOUTIQUE

# Rose-Monde

327 rue Lafontaine  
rivière du loup 867 1231



# A 11 ans, métier: inventeurs

Par Lyne Chassé

Leur passion, ils aiment inventer des jeux. Ils peuvent rester une grande partie de la journée dans un coin de la maison à essayer de trouver des idées. Ils ont 11 ans et demeurent sur la rue des Erables à Rivière-du-Loup. Il s'agit de Bernard Rioux et de Jean-François Lagacé.

Nos deux jeunes

compères lisent énormément et puisent parfois quelques idées dans des revues. Fous des Schtroumps, ils ont déjà sortis trois numéros intitulés Bric à Schtroumps à l'école qu'ils distribuaient aux élèves de leur classe. Chacun a également eu son propre journal.

Depuis janvier dernier, ils s'attardent davantage à inventer des jeux. Bernard dira:

"Moi, c'est le côté imaginaire, alors que Jean-François s'occupe de l'aspect artistique, telle la conception de nos pages de jeux. C'est que Jean-François dessine très bien. Des jeux inventés, ils nous énumèrent, les mots-mystères, des devinottes, des devinettes, des chiffres répétés, des charades, des vrais ou faux, des labyrinthes. Nos mousses, comme nous le men-

tionnons, lisent énormément tout le temps, affirmeront-ils, environ 15 livres par semaine. Bernard nous spécifie son choix de lecture: bandes dessinées, histoires vraies telles les biographies. Côté sport, Jean-François pratique le ski alpin et la natation; Bernard aime aussi dévaler les pentes et l'été chausse ses skis nautiques.

Pour eux, il est très

important que leur travail en soit un défi; question de développer leur créativité et pour une autre bonne raison parce qu'ils sont les meilleurs amis du monde.

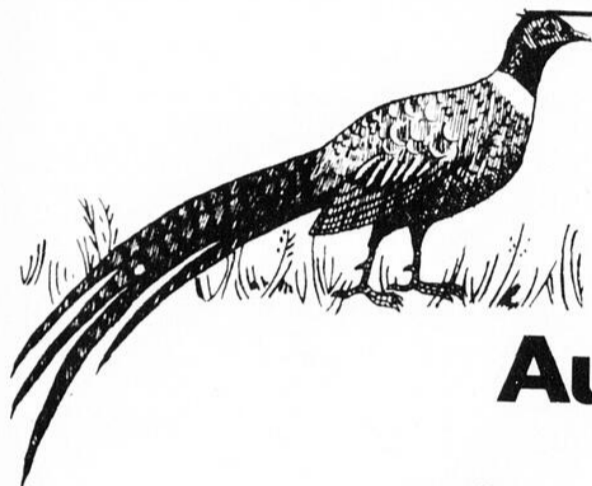
Quel chiffre se répète le plus?

3	0	3	8	3	2	2				
3	9	3	4	6	3	6	0	7	0	7
3	9	2	8	8	9	0	3			

Faites le jeu de Jean-François et de Bernard.



Jean-François (à gauche) et Bernard regardent le globe-terrestre; c'est qu'ils doivent souvent y faire référence pour trouver les noms de pays ou de capitales pour inventer leurs jeux.



Du nouveau  
au

Restaurant

**Au Sablonnet**

50 Blv. Cartier, Rivière-du-Loup

## Festival du Faisan

du 19 septembre au 3 octobre

Tous les jours de 17 heures à 24 heures

### MENU

*Terrine de faisan au Brandy*

*Soupe au faisan*

*Faisan à l'orange*

*Pommes de terre parisienne*

*Bouquetière de légumes*

*Salade de choux vinaigrette*

*Coupe de fruits frais aux Kirsch*

*Thé-Café*

Cordiale bienvenue  
à tous les fins gourmets

Pour réservations:

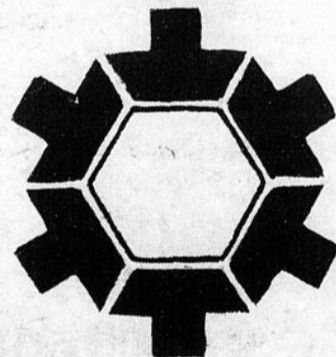
Tél: 862-6338

**32,00\$**

Pour 2 personnes



## L'image de marque du Témis descriptive de cette région



[B.B.]—La réalisation d'un symbole d'identification de la région témiscouatine par les Services Techniques du Témiscouata, se révèle une réussite graphique.

Le concepteur de cette image de marque est M. Jean-Guy Pelletier, graphiste du Conseil intermunicipal des Loisirs du Témiscouata (CILT).

La description du symbole d'identification du Témiscouata, dévoilé le 11 septembre dernier à Notre-Dame-du-Lac, est la suivante.

Les six "T" réunis forment un hexagone représentatif des divers éléments composants de la région témiscouatine, et le ralliement des idées et des énergies des résidents du Témiscouata autour d'un but collectif: la mise en valeur de leur

région dans divers domaines.

Le territoire, dont les ressources doivent être développées et conservées; les témiscouatins, la population étant la principale ressource naturelle; les transports, dans une région bien pourvue de voies d'accès et de moyens de communications; le tourisme, un secteur qui peut bénéficier d'un potentiel important; la table ronde, moyen de concertation et de planification; la ténacité qu'affichent les témiscouatins dans la prise en charge de l'avenir économique et social de leur milieu de vie.

Le centre de l'hexagone témoigne de la situation géographique du Témiscouata, et des avantages que lui confère cette position stratégique.

Les couleurs du

symbole soulignent les caractères dominants du Témiscouata, territoire à potentiel forestier et agricole, où l'espace et la nature sont généreux.

Les Services Techniques du Témiscouata veulent voir l'utilisation de cette image de marque, symbole de la qualité, de la fierté et du dynamisme d'une région, atteindre une diffusion, débordant largement les limites du Québec et du pays.

Les SST vont promouvoir l'utilisation du même symbole sur les contenants de produits agricoles et industriels en provenance du Témiscouata.

Le second volet de promotion des Services Techniques du Témiscouata est l'identification du milieu au moyen d'une étude socio-économique.

# Le CLSC des Aboiteaux en action le 5 octobre

[B.B.]—Le 5 octobre, le Centre local de services communautaires des Aboiteaux commencera à offrir à la population de la zone de Saint-Pascal, une partie des services sociaux et d'intervention communautaire qu'il est appelé à dispenser aux résidents du même territoire.

C'est ce que faisait savoir le directeur général du CLSC Les Aboiteaux, M. Gilles Michaud, au cours d'une conférence de presse au siège social de Saint-Pascal, le 22 septembre dernier.

A cette occasion, M. Michaud a révélé qu'aux services déjà mentionnés viendront s'ajouter les services de santé, dès que les transferts de postes du Département de Santé Communautaire de Rivière-du-Loup au CLSC auront été effectués. Ces mêmes transferts sont conditionnels à l'ouverture d'un point de service pour l'autre zone à être desservie par le centre local de services communautaires Les Aboiteaux, celui de Rivière-du-Loup.

Le point de service de la zone de Saint-Pascal, déjà en opération, dessert les localités de Mont-Carmel, Saint-Philippe-de-Néri, Saint-Denis, Kamouraska, Saint-Pascal, Saint-Bruno, Saint-Germain, Sainte-Hélène et Saint-Joseph. M. Michaud a par la suite invité Mlles

Diane Bissonnette et Rachel Beaulieu, techniciennes en assistance sociale, ainsi que Pierrette Bélanger, agent de relations humaines, présentes à la conférence de presse, à donner tour à tour des précisions sur les services déjà offertes ou qui le seront à compter du 5 octobre dans la zone de Saint-Pascal.

Informé, aider

Le service d'information, de référence et d'intervention psychosociale se subdivise en trois volets.

A l'information, au point de service, de la documentation sur les services sociaux gouvernementaux et privés, de même que sur les ressources locales, régionales et provinciales, sera disponible pour distribution.

Le service de référence aura pour tâche de référer les personnes qui en ont besoin, aux services d'aide sociale, d'assurance-chômage, etc... au moyen d'informations claires de nature à faciliter l'entrée en communication des usagers potentiels avec les mêmes services.

Quant au service d'intervention psychosociale, il pourra aider les personnes désireuses d'améliorer leur fonctionnement individuel ou social, ou en quête d'assistance dans une période diffi-



M. Gilles Michaud.

cile de leur vie. Ce support sera assuré à des familles, couples ou individus. A mesure que les besoins en ce domaine se préciseront, les interventions pourront prendre la forme de projets collectifs impliquant des groupes. Des interventions intégrées des services sociaux et de santé par la formation d'équipes multi-disciplinaires, assurera une plus grande efficacité des actions tout en permettant une approche globale des problèmes et des besoins.

La formation de groupes de croissance personnelle, pour les personnes qui veulent aller plus loin dans leur développement humain et leurs relations interpersonnelles, pourront être formés, en accord avec l'un des objectifs des CLSC: la prévention.

Les groupes d'entraide seront destinés aux personnes vivant des situations communes, dans le but de leur apporter un support matériel et de leur permettre d'améliorer leur mettre d'améliorer leurs conditions d'existence quotidienne, tout en vivant leur situation. Pour les personnes âgées, la formation de groupes pourra déboucher sur l'action communautaire, si désiré. L'intervention communautaire se fera à la demande des groupes sous forme d'animation et d'aide technique.

## Assistance à domicile

Pour ce qui est des services offerts dans le cadre de l'aide à domicile, soit l'assistance au maintien à domicile, étaient jusqu'à ces derniers temps, dispensés par le DSC de Rivière-du-Loup. Ces services ont été transférés au CLSC le 14 septembre dernier, avec le même

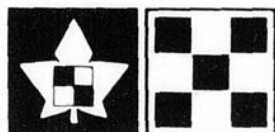
budget et le même personnel.

Ils sont assurés dans les zones de Saint-Pascal et de La Pocatière par cinq auxiliaires familiales, deux à temps plein et trois à temps partiel.

Les mêmes services s'adressent aux personnes âgées, aux adultes et aux person-

nes en difficulté, aux handicapés pour leur éviter d'être placés en institution.

En raison des ressources encore limitées, une sélection des bénéficiaires doit être faite. Le service d'aide à domicile ne remplacera pas l'aide de l'entourage, mais il en sera le complément.



Une nouveauté au Programme Purina

Maintenant disponible chez votre distributeur Purina

Mangeoires et nourriture pour oiseaux sauvages en format économique

10 kg ou 20 kg

Mesange Pinson  
Geai bleu  
Gros bec  
Cardinal  
Moineau



De plus:

## Vente spéciale d'automne 1,00\$

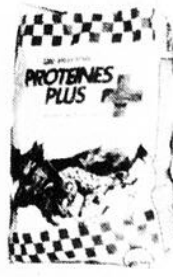
de rabais sur

Du 1er octobre au 31 octobre  
Jusqu'à épuisement des inventaires. chaque sac de 20 kilos (pour chien) ou de 12 kilos (pour chat)

Présentez ce coupon chez Utilités Agricoles

Valeur **1,00\$** de rabais

Sur achat d'un sac de nourriture de 20 kilos (pour chien) de 12 kilos (pour chat)

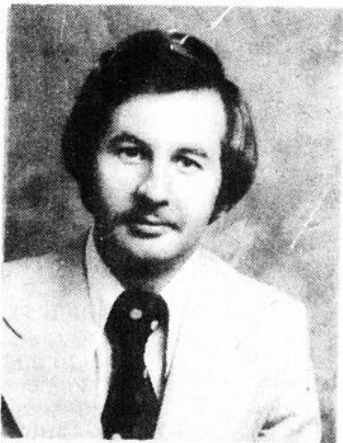


## Utilités Agricoles Fraserville Inc.

623 Lafontaine, Rivière-du-Loup

**862-4841**

## NOMINATION



M. Normand Therriault, Président de Therriault, D'Amours, Létourneau Inc. est heureux d'annoncer la nomination de M. Jacques Tardif au poste de représentant en assurance-vie pour cette compagnie.

M. Tardif a obtenu son permis d'agent en assurance-vie en 1975, il possède 10 ans d'expérience dans la vente.

Il est à votre service pour tous vos besoins en assurance-vie, hypothèque salariale, fonds de retraite. Son bureau est situé au 44, rue Iberville, 862-6379  
Résidence, 862-2055.

## AU CENTRE COMMERCIAL



Me Hubert Bédard, a le plaisir d'annoncer à sa distinguée clientèle et au public en général, l'ouverture de son nouveau bureau situé au

## CENTRE COMMERCIAL

298 Boul. Thériault, Rivière-du-Loup

**A compter du 5 octobre '81**

Me Hubert Bédard sera à nouveau au service de ses clients à l'adresse ci-dessus.

# La Baie ouvre son "petit chef d'oeuvre"



Photos Mireille Robitaille

Une hôtesse [Mme Nicole St-Pierre] à gauche avait l'agréable tâche d'accueillir les visiteurs en leur remettant un oeillet.



En échange de l'accueil chaleureux reçu à Rivière-du-Loup, La Baie remettait au maire Godbout une sculpture esquimaude en pierre de savon. Le directeur du magasin M. Guinan remet l'objet d'art inuit au premier magistrat sous l'oeil de MM. Savard, Voisard et Prénovost.



Les enfants du personnel ont également fêté cette grande ouverture. Des animatrices avaient été engagées pour amuser les tout-petits grâce à du bricolage, des ballounes et des friandises et bien d'autres belles choses.



Les employés au nombre de 80 se sont regroupés à l'entrée pour une photo souvenir.

## Nous créons des emplois pour les Canadiens.

Projets de développement communautaire du Canada



# PROJETS EN TÊTE RESSOURCES EN MAIN

Participer au mieux-être de la collectivité, c'est important. Vous avez de bonnes idées pour faire travailler les gens de votre milieu? Il peut s'agir de protection de l'environnement, de conservation de l'énergie, d'aide aux handicapés, de développement économique communautaire à long terme, etc. Le Programme des Projets de développement communautaire du Canada peut vous assurer les moyens de les réaliser.

Votre projet est parrainé par une association, une agence de développement communautaire, un groupe de commerçants ou d'industriels, une université, un CEGEP ou des municipalités s'il y a consentement de la province, une coopérative, un conseil de bande ou un organisme établi: vous êtes admissible au Programme des Projets de développement communautaire du Gouvernement du Canada.

Le Gouvernement canadien met à votre disposition les ressources financières nécessaires. Le Programme des Projets de développement communautaire a été conçu dans le but de favoriser la création d'emplois à travers le pays et plus particulièrement chez certains groupes souvent moins favorisés, tels les jeunes, les femmes, les handicapés et les autochtones.

Passez à un Centre d'Emploi du Canada où nous répondrons à toutes vos questions et vous remettrons tous les documents nécessaires. Hâtez-vous, la date limite d'inscription est **LE 9 OCTOBRE 1981.** Vos projets valent la peine qu'on s'en occupe!

[M.R.]—La fierté se lisait dans la physionomie de la soixantaine d'employés du magasin La Baie du Centre Commercial Rivière-du-Loup alors que le directeur du magasin M. Arthur Guinan les invitait à se préparer à ouvrir les portes au public pour lui montrer leur "petit chef d'oeuvre".

En effet, mercredi matin dès 9:00 heures les employés, récemment intégrés à la famille La Baie, se préparaient fébrilement, oeillet jaune (blanc, rouge ou rose) à la boutonnière pour accueillir le grand public. Le sourire facile, le rire nerveux aussi, ils faisaient un dernier tour de leur comptoir pour vérifier que tout était en place et qu'ils sauront répondre rapidement aux demandes des consommateurs.

Du côté de la direction, la fatigue accumulée au cours de la dernière semaine d'installation de la marchandise, de décoration, d'entraînement du personnel faisait place à la satisfaction du défi relevé. Tout ce beau monde s'est donc regroupé à l'entrée donnant sur le mail pour assister à la traditionnelle coupure du ruban tandis qu'une cinquantaine de personnes attendaient de pouvoir entrer enfin dans le fameux magasin La Baie.

Les 1000 premiers clients ont reçu un oeillet alors qu'en plusieurs endroits de ce vaste magasin à rayons, des démonstrations diverses conviaient les visiteurs. Des tirages, concours de coloriage pour les jeunes avaient aussi été organisés pour donner le ton d'une fête à l'événement de l'implantation de la Compagnie de la Baie d'Hudson à Rivière-du-Loup.



Emploi et Immigration Canada

Lloyd Axworthy, Ministre

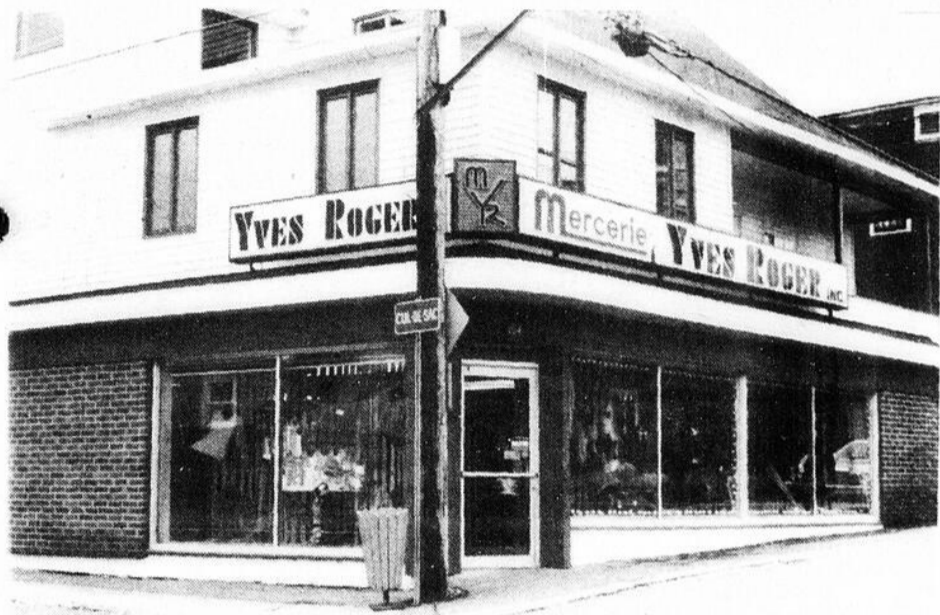
Employment and Immigration Canada

Lloyd Axworthy, Minister

# Canada

# Vente rénovation

sur toute la marchandise



1-2-3  
octobre

**3**  
jours  
seulement

# 20%

sur toutes les  
marchandises  
en magasin

- HABITS
- PALETOTS
- GILETS
- PANTALONS
- CHEMISES
- CAGOULES

**SPECIAL**  
**25%**  
de rabais  
sur les trenchs



Avec les compliments de

## Jos Boulay Inc.

Entrepreneur général  
Bertrand Ouellet, prop.

53 Boul. Cartier  
Rivière-du-Loup 862-6402



centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup

# Mercerie Yves Roger Inc.

154 Centre-Ville Lafontaine Rivière-du-Loup

# place aux lecteurs

N.D.L.R. Pour être considérée dans la chronique "Place aux lecteurs", toute lettre devra être dûment signée (non par un pseudonyme) et inclure l'adresse du signataire. La Rédaction se réserve le droit de rejeter une lettre à caractère libelle ou grossier ou encore de l'abréger, de la corriger avant publication dans notre journal. Le Saint-Laurent-Echo n'assume pas la responsabilité des idées exprimées dans cette rubrique et celle-ci ne reflète pas nécessairement la pensée de cette entreprise de presse.

## Le CLSC Boisbouscache dit adieu à 2 collaborateurs

Mercredi le 9 septembre 81, le Regroupement des citoyens, le Comité d'Action CLSC Autonome (lequel regroupe des représentants des 23 municipalités, des représentants d'organismes et des représentants des services communautaires), et les travailleurs du CLSC soulaient le départ

de Messieurs Mathieu Martin, représentant des usagers sur le conseil d'administration du Centre de Santé Boisbouscache et membre du Conseil d'Action CLSC Autonome, et Denis Turcotte, représentant des citoyens du point de services de Lac-des-Aigles sur le Comité d'Action CLSC Auto-

me. Ces deux dynamiques personnes ressources quittant la région pour oeuvrer dans un autre secteur.

Il va sans dire que c'est à regret que nous voyons partir un Mathieu Martin qui n'a rien épargné pour aider la cause du CLSC. Nous le regrettons d'autant plus que cette

cause n'est pas encore gagnée et que nous aurions encore eu bien besoin de ses services, tant sur le conseil d'administration que sur le Comité d'Action CLSC Autonome.

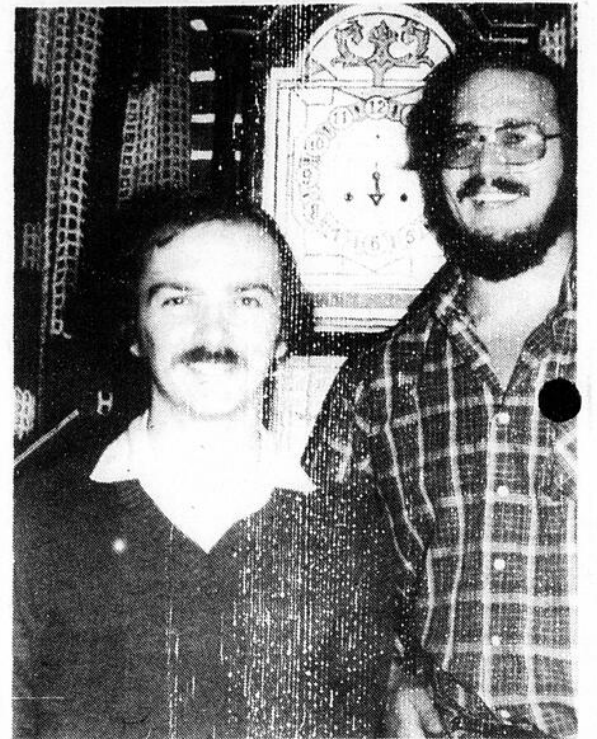
Au cours de cette soirée, Mathieu a encouragé le CLSC et le Regroupement des citoyens à poursuivre

leurs démarches, afin que Trois-Pistoles obtienne enfin l'autonomie de son CLSC. Il a déploré les tournures que prennent les événements, à savoir qu'on s'apprête à abolir les assemblées publiques au conseil d'administration du Centre de Santé Boisbouscache. Il a dit espérer que la population ne doit pas se laisser brimer dans ses droits, et qu'elle doit revendiquer son droit d'assister aux délibérations du dit conseil. Droit obtenu antérieurement avec tant de difficultés.

De plus, Mathieu a formulé le souhait que la population se préoccupe de savoir qui siègera à sa place sur le conseil d'administration, et qu'elle soit vigilante quant à la personne nommée. Il est de toute importance, selon lui, que les usagers soient bien représentés à l'heure actuelle puisqu'ils sont directement concernés, autant à cause des restrictions monétaires qu'à cause des lits de soins palliatifs (pour les mourants) qui semblent compromis.

La soirée s'est passée dans une franche camaraderie où chacun a pu échanger librement. On y sentait la chaleur sociale, si humaine; une ambiance de CLSC AUTONOME quoi!

Mathieu nous quitte pour Havre St-Pierre où il occupera un poste de commande. Nous lui souhaitons le meilleur des succès et le remer-



MM. Mathieu Martin et Denis Turcotte.

cions pour tout ce qu'il a fait pour les usagers du Centre de Santé Boisbouscache, et pour la cause de l'autonomie du C.L.S.C.

Quant à Denis Turcotte, un poste d'animateur auprès des jeunes au nord de Montréal nous privera de ses services.

On se souviendra que Denis Turcotte avait travaillé fort pour faire reconnaître les besoins d'avoir un CLSC Autonome à savoir populaire auprès des 4 800 citoyens du point de services de Lac-des-Aigles. En ce sens Denis avait présenté au comité d'enquête du ministère des Affaires sociales un

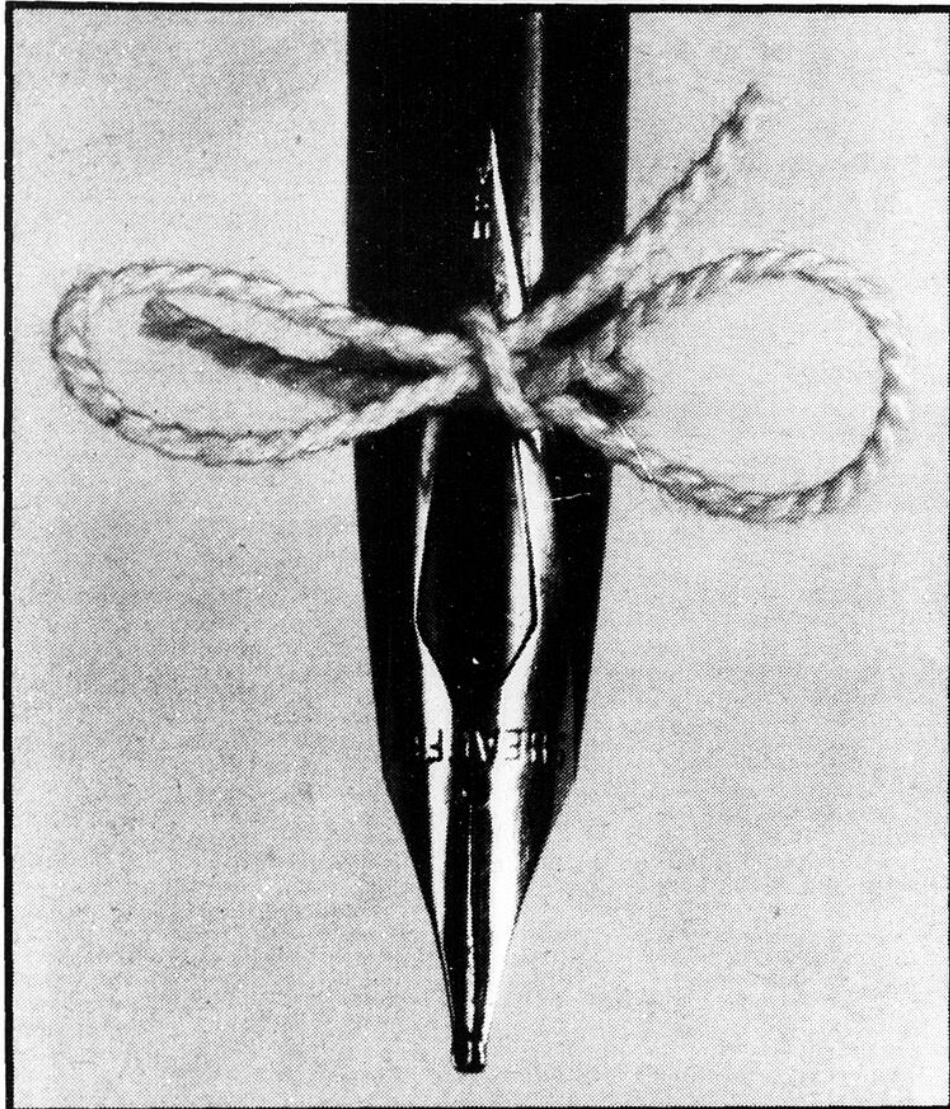
document exposant la position des citoyens. A lui aussi nos remerciements et nos bons souhaits pour la réussite de ce nouveau défi qui s'offre à lui.

C'est avec des gens de ce calibre qu'on bâtit une société qui se tient debout! Des gens pleins de conviction et de dynamisme.

Puisse leur exemple susciter chez d'autres le goût de s'impliquer, et de travailler au mieux-être de la population de la zone Boisbouscache.

A ces deux collaborateurs, nous souhaitons "BONNE CHANCE" et AU REVOIR!

Denise Leblond.



## VOTRE PRESCRIPTION, VOYEZ-Y!

Lors de votre prochain examen de la vue, exigez votre ordonnance écrite.

Vous aurez ainsi en votre possession les informations qui vous permettront d'avoir recours à un opticien d'ordonnances et de profiter au maximum de sa compétence professionnelle.

Les lunettes et les verres de

contact étant la compétence reconnue de l'opticien d'ordonnances, c'est donc le professionnel qui peut vous aider à mieux choisir la monture ou le verre de contact qui vous convient au prix qui vous convient.

Consultez un opticien d'ordonnances.

Vous verrez...

## DEUX SPÉCIALISTES VALENT MIEUX QU'UN

 ORDRE DES OPTICIENS D'ORDONNANCES DU QUÉBEC

### Place aux lecteurs

## Reconnaissance

"Il n'y a guère au monde de plus bel excès que celui de la reconnaissance". (Jean de la Bruyère).

Qu'il nous soit permis d'exprimer ici notre vive gratitude à Lorraine, Réjean et à leurs enfants, pour leur inlassable dévouement à la communauté paroissiale de St-Modeste. Cette famille a aimé notre communauté au point de donner de son temps, de ses deniers, de ses énergies et de ses dons pour le bien-être spirituel de cette paroisse qu'ils quittent à regret.

Lorraine, tu as consacré 30 ans de ta vie à la chorale de St-Modeste. Pendant 16 ans, avec zèle et fidélité, tu

en as été l'animatrice exceptionnelle, cherchant toujours à nous guider vers une prière à la fois simple et belle. Et combien de jeunes ont pu profiter de la qualité de ton enseignement au Couvent de St-Modeste.

Merci Lorraine, d'avoir prêté ton concours à diverses organisations de la paroisse. Merci d'avoir préparé une résolution par l'entremise de l'A.F.E.A.S. pour des panneaux d'accueil et d'aiguillage.

Merci à Valérie et à Geneviève pour avoir apporté à notre ensemble vocal l'entrain de leur jeunesse et la mélodie de leurs voix.

Merci, Réjean, pour

tes démarches auprès des organismes de notre paroisse en vue d'obtenir une succursale de la B.C.P. des Portages, et merci pour ta joyeuse participation à la Chorale de St-Modeste.

Puisqu'une autre communauté a le bonheur de vous accueillir, celle de St-Ludger, nous souhaitons que vous y trouviez beaucoup de joie et de succès dans les activités paroissiales et dans tous vos engagements.

Madame Charles Thériault  
Marie-Paule Castonguay  
Solange Chouinard  
Monique Bastille  
Cécile Thériault.

# SALON AUTO-MODE

# 1982

**Dimanche 4 octobre 1981**  
**au Centre Commercial Rivière-du-Loup**  
**de midi à minuit**

Une présentation du Club Optimiste de Rivière-du-Loup

EN COLLABORATION AVEC:



- L'Association des marchands du Centre Commercial de Rivière-du-Loup
- Brasserie Molson 
- Concessionnaires Automobiles de Rivière-du-Loup

Quatre Saisons Ford Ford	Garage St-Louis Automobiles Ltée Mercury-Camion Ford	Robert Têtu Ltée Pontiac-Buick- Cadillac	Garage Windsor Ltée Plymouth-Chrysler
Voyer Automobiles Inc. Amc-Jeep-Renault	Garage Arthur Sirois Ltée Chevrolet-Oldsmobile	Massé & Plante Auto [1979] Ltée Dodge-Chrysler	

VENEZ VOIR LES NOUVEAUX MODELES 1982 DISPONIBLES ACTUELLEMENT CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES


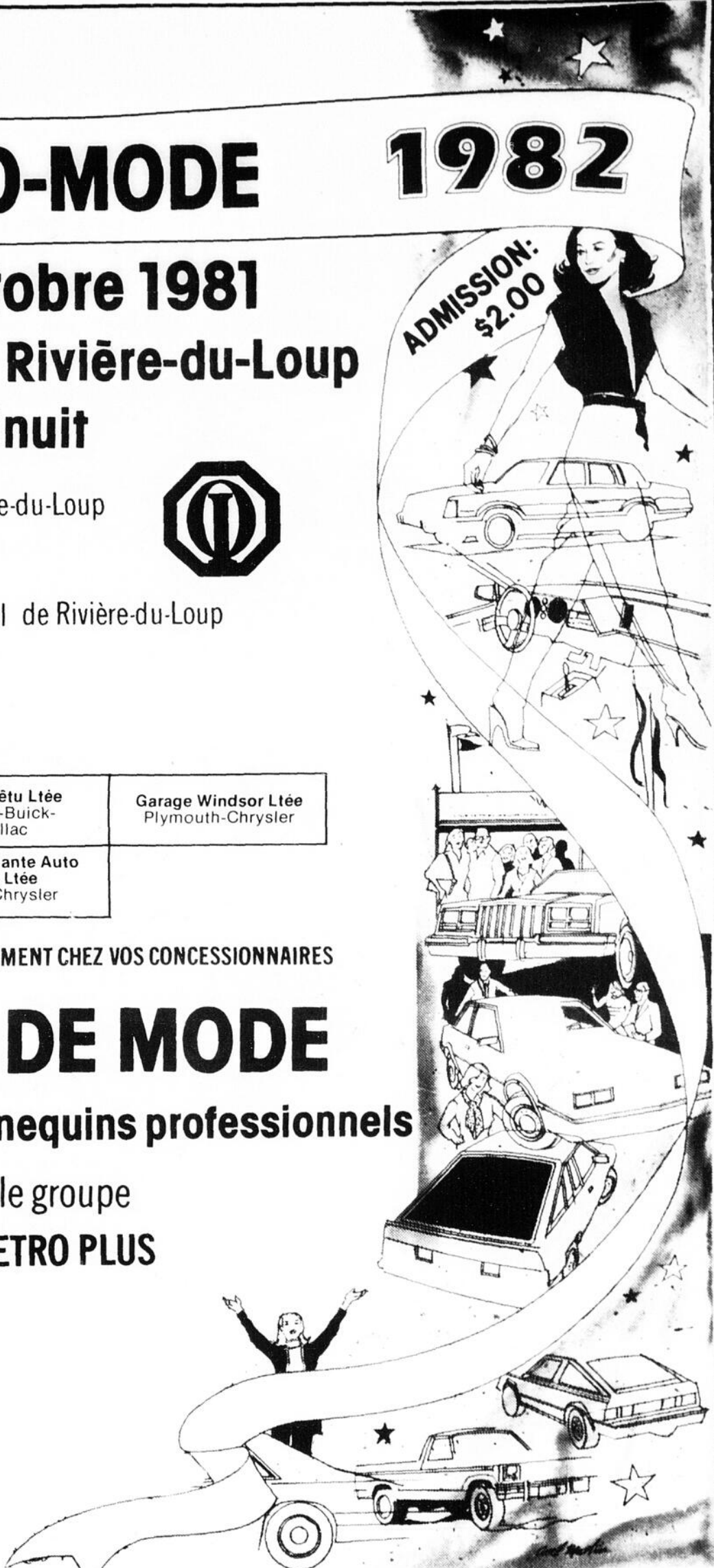
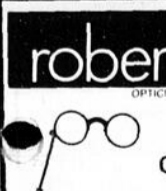

## SUPER PARADE DE MODE

4 spectacles présentés par des mannequins professionnels

Aussi animation continue avec le groupe

**RETRO PLUS**

BOUTIQUES PARTICIPANTES:

 <b>Globus</b> Centre Commercial	<i>Boutique</i> <i>Neiges Enr.</i> Centre Commercial						
 <b>robert laforce</b> OPTICIEN D'ORDONNANCES Centre Commercial	<b>Greenberg</b> Centre Commercial						
<b>Coiffure Mariette</b> 4 Wilfrid Laurier	Clinique d'Esthétique <b>Karess</b> Centre Commercial				<b>BOUTIQUE mario</b> Centre commercial	<b>sports/experts</b> Centre commercial	<b>ARTISAN art</b> Centre commercial
<b>Plaza de l'Habit</b> Centre Commercial	 <b>revue</b> Centre commercial				<b>la Saie</b> Centre commercial	<b>le RANCH</b> Centre commercial	<b>Quelques autres</b>

ADMISSION: \$2.00

# APEX: L'ANTI-INFLATION!

ÉCONOMISEZ  
40% GRÂCE AUX  
TARIFS  
APEX DE VIA...

... EN  
VOITURE-COACH,  
SUPERCONFORT OU  
EN VOITURE-LITS.

VOUS N'AVEZ QU'À  
RÉSERVER ET PAYER  
VOS BILLETS AU  
MOINS 14 JOURS  
AVANT LE DÉPART.

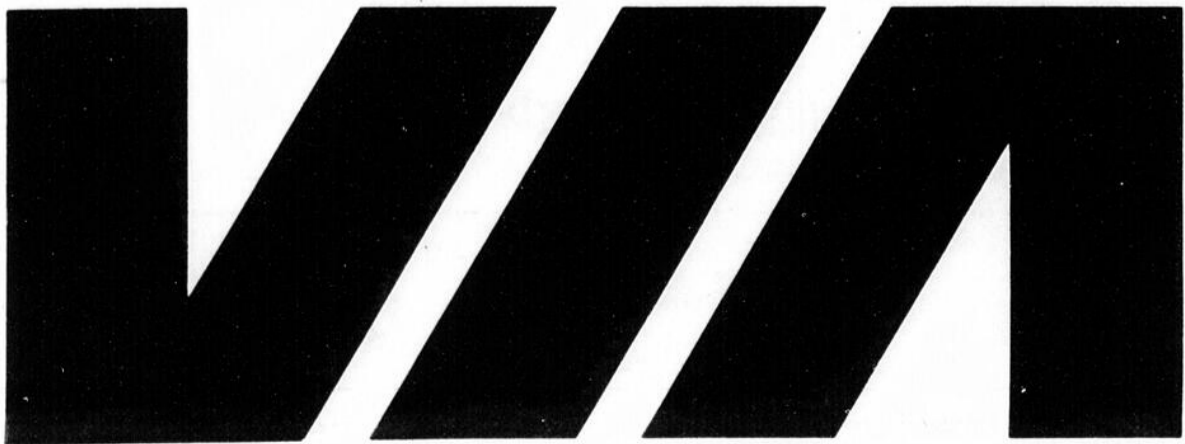
LES TARIFS APEX  
SONT VALABLES POUR  
PRESQUE TOUTES  
LES DESTINATIONS  
DESSERVIES  
PAR VIA...

... ENTRE  
OCTOBRE 81 ET MAI 82,  
À L'EXCEPTION  
DE LA PÉRIODE  
DES FÊTES.



Les tarifs APEX sont valables pour toute destination pourvu que le tarif simple normal, en coach, soit d'au moins 55\$. Vous devez prendre vos billets pas plus de 7 jours après la confirmation de vos réservations. Le voyage de retour doit s'effectuer en dedans de six mois après la date de départ. Vous ne pouvez voyager entre le 15 décembre et le 4 janvier. Des frais de service devront être perçus pour tout changement ou remboursement d'un billet APEX. Pour réservations, communiquez avec votre agent de voyages ou VIA en appelant sans frais au 1-800-361-5390. Notre standard téléphonique est ouvert 24 heures par jour.

**VOYAGEZ BIEN. PRENEZ LE TRAIN.**



## Radio-Canada rêclamé dans le Grand-Portage

Par Lyne Chassé

Le Conseil populaire des communications de l'Est du Québec trouve les services de Radio-Canada sur le territoire du Grand-Portage insatisfaisants.

En effet, c'est ce que déclarait le président du Conseil populaire des communications de l'Est du Québec, M. Carl Thériault lors d'une conférence de presse, vendredi dernier, à Rivière-du-Loup.

Selon M. Thériault, la Société d'Etat devrait installer un réémetteur pour que le Grand-Portage puisse bénéficier de la programmation radio de CJBR Rimouski. A cela, soutient-il, devrait se greffer un bureau dans le territoire avec une équipe de permanents, techniciens et journalistes qui pourraient ainsi offrir un service de base en information. Eventuellement, précise M. Thériault, le tout pourrait servir pour la télévision.

A remarquer, d'après M. Thériault que le réémetteur qui semblait être une priorité n'en est plus une; en raison peut-être de coupures budgétaires.

Le Conseil populaire des communications de l'Est du Québec par cette prise de position, vient appuyer le mouvement demandant l'implantation de Radio-Canada sur le territoire du Grand-Portage.

Activités du Conseil

Dans les dossiers priorités par le Conseil, cette année, on signale le dossier Radio-Canada en Gaspésie. Sur ce, le Conseil attend les audiences publiques du CRTC pour présenter ses recommandations. Le conseil dit vouloir éviter que la station de base de Matane ne couvre l'information qu'avec des journalistes pigistes seulement.

De plus, le Conseil désire organiser un colloque sur l'arrivée de



M. Carl Thériault, président du Conseil populaire des communications de l'Est du Québec.

tous les nouveaux médias comme la télévision à péage, la télématique. Le conseil entend s'interroger sur l'impact social possible et la fragmentation des publics. Egalement, il étudiera la réglementation sur ces nouveaux médias. Un comité de travail est à élaborer les différents thèmes qui seront abordés au cours de cette réflexion.

Dans les dossiers courants, le Conseil surveillera de plus près l'augmentation des tarifs de compagnies de

câble. Le conseil fera des représentations concernant la requête de Notre-Dame du Portage pour se voir dis-

penser le service de câblodistribution.

Radiodiffusion

Un mémoire a été préparé sur la radiodiffusion et expédié le 20 août au CRTC. Des différents volets retenus, on remarque la nomination de commissaires ad hoc sur le CRTC venant des territoires. Ainsi, affirme le président Thériault, lors d'une demande de renouvellement de permis d'un radiodiffuseur, le commissaire pourrait avoir une vision plus réaliste du milieu.

L'autre volet serait que le CRTC ait deux tribunaux administratifs au lieu d'un seul. Cela devrait permettre, commente M. Thériault, qu'un tribunal soit décisionnel et l'autre se fasse "l'avocat du diable" en aidant les groupes de pression à participer aux audiences. Comme effet, le président Thériault voit une meilleure prise de décisions.

Dans un autre ordre d'idée, le Conseil a reçu confirmation d'une subvention du ministère des communications de 45 000\$ sur une demande initiale de 63 000\$. Reste à obtenir la ratification du ministre Jean-François Bertrand. Le Conseil se dit satisfait de cette somme et fonctionnera pour la présente année avec un budget de l'ordre de 70 000\$.

## Un retour chez Woolworth Rivière-du-Loup

La succursale Woolworth du Centre-Ville Lafontaine à Rivière-du-Loup compte depuis peu M. Gilles Daigle au poste de directeur. Il s'agit d'un retour pour M. Daigle à Rivière-du-Loup puisqu'il a déjà travaillé dans ce magasin soit de 1974 à avril 1976. Le nouveau directeur qui compte dix ans de travail au sein de la compagnie Woolworth, a successivement fait ses preuves à Edmundston, Québec, Barrie (Ont.), Ottawa et Toronto d'où il arrive dans le Bas du Fleuve.



M. Gilles Daigle.

# La SODEQ repensera sa philosophie

Par Lyne Chassé

**La Société de développement de l'entreprise québécoise [SODEQ] pour l'Est du Québec, réfléchira à sa philosophie et à son évolution par la création d'un comité de planification.**

Tel est le sens de l'idée émise par le président sortant de charge, M. Denis Trudel à la question d'un participant qui lui exprimait le vœu que la SODEQ fasse plus de capital de risque.

Cette expression d'opinion était celle de M. Yves Lavoie, président du conseil économique de Rimouski, lors de l'assemblée générale annuelle de la SODEQ qui se tenait à l'Hôtel de Ville de Rivière-du-Loup, samedi dernier.

Ce dernier soulignait au président qu'il fallait que la SODEQ remplisse pleinement son rôle pour demeurer crédible auprès de la population. Sur ce, l'ex-président devait lui répondre que toutes les remarques étaient prises en considération et seront étudiées par le comité afin de revoir la structure de la SODEQ. Dans son rapport, il a de plus précisé que la SODEQ avait procédé à six investissements pour l'année terminée au 30 juin pour un montant total de 268 500\$. Également, a-t-il affirmé qu'aux placements de 233 500\$ déboursés au 30 juin dernier s'ajoute un investissement admissible de 100 019\$ approuvé en août '81. Selon lui, les entreprises qui ont bénéficié de ces investissements se retrouvent dans les secteurs du meuble, des portes et fenêtres, des produits industriels, des grains de meuneries. Notons aussi qu'un prêt garanti de 60 000\$ a été con-

senté à une entreprise de la radio-diffusion. Ajoutons à cela que la SODEQ a été l'objet de 20 demandes d'investissement totalisant 1 039 600\$.

Or, le directeur général, M. Gilles Lapierre devait souligner que le plus petit investissement était de 20 000\$ et le plus élevé de 80 000\$ pour un pro rata de 45 000\$. A une question d'un participant de la salle, M. Lapierre devait admettre qu'en moyenne 1 dossier sur 4 était accepté par le conseil d'administration.

En outre, la santé financière de la SODEQ se porte bien avec un fonds de roulement de 660 335\$. Sur cette somme, signale le directeur général, 400 à 500 000\$ pourrait être investi en capital de risque aux petites et moyennes entreprises manufacturières, avec une moyenne possible de 50 000\$ par entreprise.

De plus, une prochaine émission d'actions par la société est prévue pour l'automne '82 et malgré les taux d'intérêts élevés, commente M. Lapierre, la société devrait connaître une très bonne année financière, le bénéfice d'exploitation avant impôt et provision pour perte devrait être de l'ordre de 50 000\$.

Une ombre au tableau cependant pour la SODEQ, les taux d'intérêts énormes ont affecté la vente de la deuxième émission d'actions qui prendra fin le 2 novembre prochain, a affirmé le président sortant. Mais ce dernier s'est dit convaincu du rôle que la SODEQ a à jouer comme agent économique de par son apport comme partenaire financier tout en offrant un appui administratif aux entreprises manufacturières.

Afin de répondre aux demandes exprimées, précisons que la SODEQ a élargi son territoire en incluant la Côte Nord et la Gaspésie. Toujours dans cette optique d'élargir ses axes de développement, la SODEQ est à l'étude de nouveaux débouchés comme la location-achat (ex: location d'un ordinateur par une entreprise) et les contrats sur mesures d'aide à la gestion.

De l'avis du directeur-général, Gilles Lapierre, la SODEQ a également l'intention de créer au cours de l'année une banque de gestionnaires-ressources pour représenter la SODEQ de l'Est sur les conseils d'administration des entreprises partenaires de la Société ou encore pour agir comme gestionnaire dans le cadre de services d'aide à la gestion.

A son tableau financier, la SODEQ enregistre pour l'exercice financier clos le 30 juin, des revenus de 90 079\$ pour des dépenses d'exploitation de 78 219\$ prélevant l'amortissement des frais d'émission d'actions (2 918\$) et les impôts sur le revenu (5 326\$) pour un bénéfice net de 4 246\$.

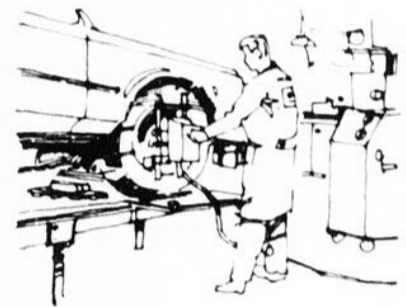
En bénéfices nets non répartis au 30 juin, la SODEQ compte un solde provenant de l'exercice de l'an passé de 11 343\$ plus un bénéfice net de 4 246\$ pour un total de 15 589\$. Son actif composé, entre autres, de dépôts à terme (683 467\$), de placements admissibles (233 500\$), d'immobilisations (9 589\$) et de frais d'émissions d'actions (11 320\$) est au total de 970 487\$; somme équivalente à son passif comprenant notamment une dette à court terme de 45 772\$, d'obligation découlant d'un contrat de location-acquisition 3 684\$,

d'impôts sur le revenu reportés 5 986\$ et d'avoir des actionnaires 908 949\$.

Rappelons que le nouveau conseil d'administration de la SO-DEQ est composé de

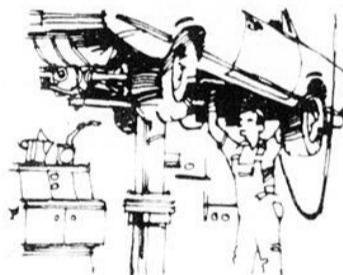
Jean-Yves Lapointe, président, Wesley Hogg trésorier, Claude-Henri Gendreau, secrétaire, Gilles Bédard, vice-président, Louis Gosselin, vice-

## Spécial ALIGNEMENT



# 16,95\$

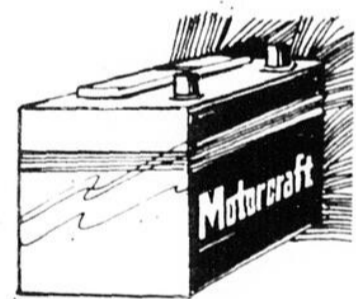
GRAISSAGE GRATUIT



# 25%

DE RABAIS

- Filtre (air ou huile)
  - Bougie
  - Batterie
  - Amortisseur Motorcraft
- Garantie à vie



## Voiture de courtoisie

Mise à votre disposition **GRATUITEMENT** lors de la réparation de carrosserie et pour tout travail de peinture

Ca c'est 4-Saisons

**4 saisons** FORD  
101, Boul. Cartier Rivière-du-Loup 862-6324

## Le béton en grande forme



**béton provincial** Inc.

Parc industriel  
C.P. 576 Rivière-du-Loup

Rivière-du-Loup 862-6381 Trois-Pistoles 851-2869



**BETON PREPARE ● AGREGATS**

Blocs - tuyaux - regards - bordures de rue - produits préfabriqués

### AVIS AUX AGRICULTEURS

SI VOUS PENSEZ A LOGER UNE ETABLE, UNE PORCHERIE  
OU UNE PLATE-FORME A FUMIER NOUS POUVONS VOUS CONSEILLER

# Toujours plus au Centre commercial de Rivière-du-Loup

Le 19 septembre dernier l'Association des marchands du centre commercial a procédé au tirage de différents prix à la suite de la super promotion qui depuis quelques semaines, a tenu en haleine plusieurs personnes. Les heureux gagnants de cette semaine sont: Marie Lévis de St-Modeste, gagnante d'un bon d'achats de \$100. de l'association des Marchands, Marc Brousseau de Rivière-du-Loup gagnant d'un bon d'achat de \$100. de



Lors d'un récent tirage au Centre Commercial de Rivière-du-Loup, on remarquait M. Jacques Dufour du magasin J.B. Lefebvre pigeant l'un des numéros chanceux. A la gauche, M. Jean-Louis Rouleau de l'Agence FP Voyage à droite le président de l'Association des marchands, M. Gilles Couture de Electrographie du Grand-Portage. [Photo Pierre Lévesque]



## SUPER PROMOTION AU CENTRE COMMERCIAL RIVIERE-DU-LOUP

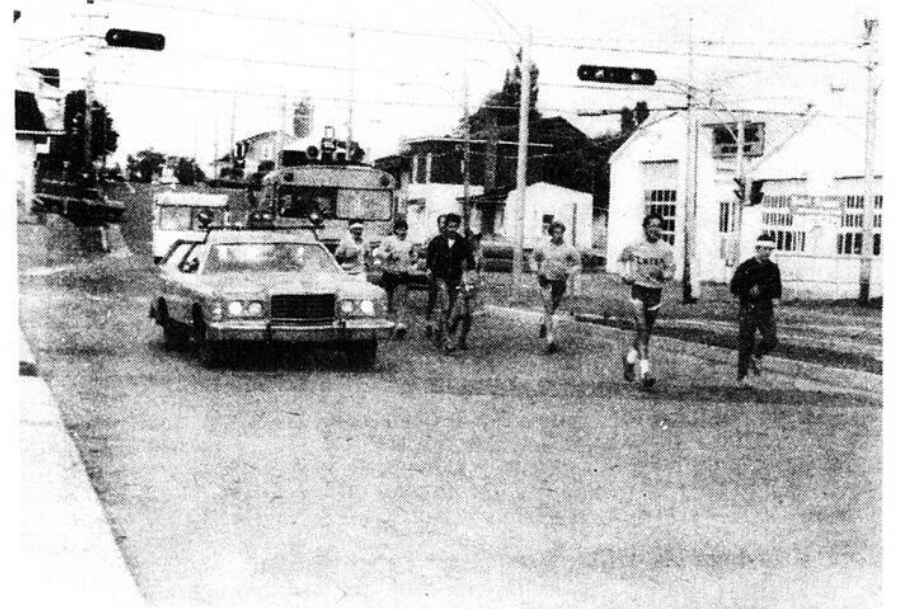
Tirage 3 octobre

- 1e PRIX** — Bon d'achats **\$150.** de l'Association des marchands
- 2e PRIX** — Bon d'achats de **\$100.** de l'Association des marchands
- 3e PRIX** — Bon d'achats de **\$50.** Sport Expert
- 4e PRIX** — Bon d'achats de **\$10.** de la Poissonnerie du Roi
- 5e PRIX** — Lampe de la Boutique Bonne Adresse
- 6e PRIX** — 1 saumon de la Poissonnerie du Roi

Les propriétaires, gérants et employés des Boutiques ne peuvent y participer.

l'Association des marchands, Aline Lavoie de Rivière-du-Loup gagnante d'un bon d'achat de \$50. de Sport Expert, Caroline Ouellet de St-Alexandre gagnante d'un bon d'achat de \$50. de l'Association des Marchands, Serge Gagnon de Rivière-du-Loup gagnant d'un bon d'achat de \$10. de la Poissonnerie du roi et Johanne Ouellet de St-Paul gagnante d'un saumon de la Poissonnerie du Roi. Sincères félicitations aux gagnants.

## Pour démontrer leur travail à la population des agents de la paix courent jour et nuit



[L.C.]—Les agents de la paix de l'Est du Québec désirent faire connaître leur travail. C'est pourquoi des agents de Rimouski, Rivière-du-Loup, Orsainville, Beauce ont fait une course à relais de 8 kilomètres en 8 kilomètres, vendredi dernier. Ces derniers voulaient sensibiliser la population à leur travail de réinsertion sociale des individus. A Rivière-du-Loup, notre représentant était Claude Bélangier. Ils ont débuté la course vendredi matin à 8h00 à Rimouski pour la terminer samedi à 15h. à Orsainville. Ils ont couru jour et nuit. Phil Latulippe était de la partie, question au-

si de promouvoir le conditionnement physique. Nous les apercevons ici sur le boulevard Hôtel de Ville à Rivière-du-Loup, en fin d'après-midi.

### ON AURAIT DU LIRE

Dans l'édition du 23 septembre du journal "LE SAINT-LAURENT, ECHO" dans l'annonce de Casino on aurait dû lire:

Vinaigre blanc, 1.19  
Beurre d'arachides, 1.99

**PHOTOS MORTUAIRES**  
CARTES DE SYMPATHIE ET DE REMERCIEMENTS, ADRESSEZ-VOUS A UNE MAISON D'EXPERIENCE: **STUDIO ROGER**  
392, LAFONTAINE  
862-2362

# La Savoyane, là pour s'occuper de la culture

Par Lyne Chassé

**La Savoyane, fondation pour la Culture de l'Est du Québec, c'est l'affaire de tout le monde.**

C'est pourquoi, cette fondation, originant de mars '81, lance une vaste campagne de souscription pour cet automne dont l'objectif est de 50 000\$.

Le président, Robert Legendre, avouait en conférence de presse, au Musée du Bas St-Laurent, mercredi dernier, que cet organisme est unique puisqu'il vi-

se la culture en général. Que feront-ils de l'argent amassé? Il sera placé et les intérêts seront versés en bourse par des divers comités selon les projets présentés.

M. Legendre a expliqué la motivation à la création de cette fondation par la pauvreté des subventions accordées par le Ministère des Affaires culturelles puisqu'il soutient que 97% de l'argent est distribué dans les grands centres et 3% aux régions seulement.

Aussi, la Savoyane qui dispose de peu de

moyens financiers entend mener sa campagne de bouche à oreille et va viser les industries, hôpitaux et commissions scolaires. Le territoire de la fondation s'étend de La Pocatière aux Iles de la Madeleine.

Un comité provenant de tous les secteurs a été créé pour appuyer la fondation. Il est composé de Madame Laurence Crépeau, Galerie Le Tournassin, Amqui; Monsieur Raymond Boucher, D.G. Cégep Rivière-du-Loup, Rivière-du-Loup; Monsieur Camille Nazair, D.G. Auberge des Gouverneurs, Matane; Monsieur

Paul-Henri Bernier, D.G. Commission Scolaire, Régionale des Monts, Matane; Monsieur Bertrand Blanchet, Evêque de Gaspé, Gaspé; Monsieur Richard Dionne, Surintendant des Mines Noranda, Murdochville; Monsieur Charles-Eugène Marin, Maire de Ste-Anne-des-Monts, Ste-Anne-des-Monts; Monsieur Roméo Vigneault, Directeur Services éducatifs, Commission Scolaire Régionale des Iles, Iles de la Madeleine; Madame Christiane Bérubé Gagné, Présidente provinciale de l'AFEAS, Rimouski.

Loup, le lancement officiel de la campagne

de souscription aura lieu, le 2 octobre à l'Hôtel de Ville de Rivière-du-Loup.



Robert Legendre, président de la Savoyane et Johanne Jutras, agent de développement.

## La Bonne Nouvelle



Yvon Beaulieu, ptre

## La priorité Pastorale Diocésaine 81-82

Chaque automne nous a habitués, depuis quelques années, à une "priorité pastorale diocésaine". En plus de provoquer dans notre milieu des moments de réflexion, de prière, de prises de conscience, la priorité pastorale vise aussi une action concrète dans les paroisses du diocèse.

Les deux dernières années nous ont amenés à réfléchir sur la **famille**: "La famille, lieu de rencontre de Jésus-Christ", "La famille, petite Eglise".

L'an passé, on a voulu s'attarder sur deux aspects bien précis de la réalité familiale, chrétienne, soit le mariage comme sacrement et les relations parents-enfants.

Voici que cette année, nous sommes invités à poursuivre notre réflexion sur la famille, mais cette fois-ci en nous penchant sur les implications sociales de la vie familiale. Comme disait quelqu'un: "On aura beau être en faveur de la paix, de l'harmonie, de la joie dans la famille, si les conditions sociales qui entourent la famille (travail, salaires, inflation, chômage, logement, pollution, etc...) sont défavorables, on n'arrivera jamais à atteindre cet idéal de vie familiale épanouissante, réussie".

"Les implications sociales de la famille", voilà donc un thème de réflexion, de travail à la fois vital et concret, sur lequel tous tant que nous sommes, individus, couples, familles, organisations, gouvernements, avons à nous pencher.

La priorité pastorale diocésaine nous en donne l'occasion; saisissons-la, comme des citoyens et des chrétiens responsables que nous sommes.

Donnons-nous le mot de passe: "La famille, j'y crois!"

DU 21 SEPTEMBRE AU 16 OCTOBRE 1981

# PARTICIPEZ À L'OPÉRATION BONI

## ET PROFITEZ D'UN PLAN D'ÉPARGNE SUR MESURE:

- **FLEXIBLE:** vous choisissez la durée, le montant et la fréquence de vos dépôts;
- **AUTOMATIQUE:** vos dépôts se font automatiquement à partir de votre compte d'Épargne avec opérations;
- **PROFITABLE:** à cause de son rendement élevé et de son boni à l'échéance.

## PLACEMENT-BONI



la caisse populaire  desjardins

## à noter

### LES PARENTS A AGE D'OR LA POLYVALENTE ST-PIERRE

Les membres du comité d'école de l'école Polyvalente St-Pierre de Riv.-du-Loup invitent tous les parents des élèves fréquentant cette école à une assemblée générale, mardi, le 29 septembre à 20:00h. Au cours de cette réunion les parents auront l'opportunité de rencontrer les professeurs de leurs enfants et d'échanger avec eux. A cette occasion un accueil spécial est réservé aux parents. Pour informations, Ruth Dumas, 862-8300.

La soirée du Club de l'Age d'Or de Saint-Antonin aura lieu le 3 octobre prochain, à la salle paroissiale à 20:00 heures. Bienvenue à tous les membres et amis des clubs environnants.

### LES AVANT-GARDISTES RECRUTENT

Les Avant-Gardistes, corps de tambours et clairons de Ville Saint-Pascal recrutent présentement de nouveaux membres. Les

garçons et filles de 10 à 20 ans aimant la musique, la vie de groupe et les voyages qu'ils soient de Saint-Pascal et des paroisses environnantes pourront adhérer à ce prestigieux groupe. Ils pourront y puiser des cours de musique, des instruments, un costume, effectuer quelques voyages en province et le tout en étant protégés par une assurance. Les intéressés n'ont qu'à se présenter le mardi 29 septembre ou le vendredi 2 octobre entre 18:30 heures et 20:00 heures à l'école Marguerite Bourgeoise, Saint-Pascal (entrée sud)

### BUREAU DE DI-

### RECTION

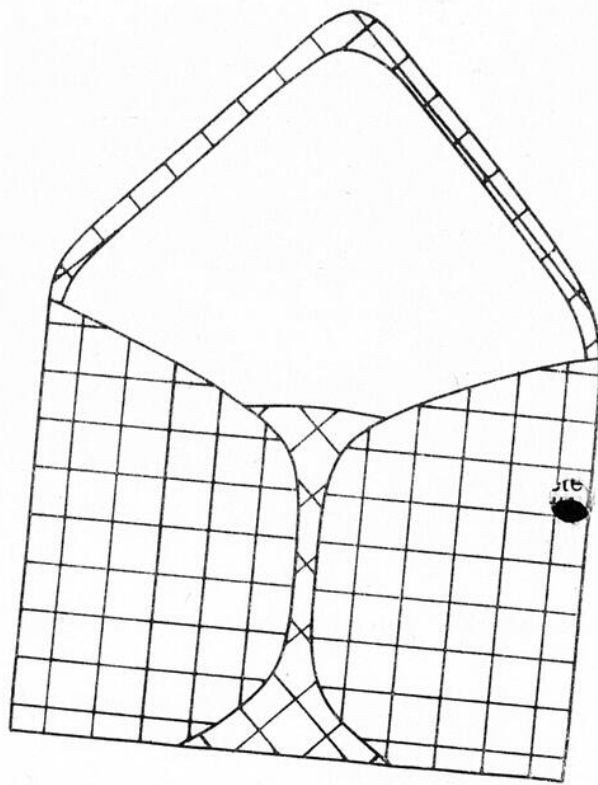
Pour l'année 1981-82, le bureau de direction du club Lions de La Pocatière est composé de 13 membres. Monsieur Ernst Volant en assume la présidence. Il est appuyé par trois Vice-présidents, Messieurs Jacques Marain, Roger Malenfant et Germain Fortin. La trésorerie du club a été confiée à Bertrand Dumais tandis que Benoît Mercier agit comme secrétaire. L'animation lors des soupers, est entièrement à la charge de Monsieur Fernand Couture. Le travail de Chef du Protocole est la responsabilité de Norbert Michaud. Quatre directeurs, en les personnes de Alyre Gamache, Jacques Robin, Claude St-Pierre et Jacques Deschênes viennent compléter l'é-

quipe. Le Président de l'année 1980-81, Monsieur Reynald Nadeau, est également membre du bureau de direction en qualité de Président ex-officio. Dans un prochain communiqué d'autres membres actifs du club vous seront présentés.

### LE FILON D'ARGENT

Les numéros gagnants pour le concours de Filon d'Argent du Centre-Ville Lafontaine du 4 septembre sont les suivants: 1: 11647, 2: 46347, 3: 35439, 4: 43768, 5: 73184. Il reste encore des numéros non réclamés pour le mois d'août, juillet, juin et de mai: Août: 1: 84435, 2: 84434, 3: 29422, 4: 29128, 5: 28732. Juillet: 1: 27838, 2: 166603, 3: 85166. Juin: 1: 155459, 2:

93735. Mai 1: 39865 2: 112885. Pour réclamer Marchands du Centre-Ville Lafontaine Inc., 417 rue Lafontaine, C.P. 215, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-0262 ou 862-0768.



# C'EST LA QUINZAINE DU QUINZE CHEZ CTR

## RABAIS DE

# 15% PENDANT 15 JOURS

## JOURS

sur le prix marqué de tous les **pneus à neige neufs\*** achetés et posés entre le **1<sup>er</sup>** et le **17 octobre** inclusivement. Evitez la cohue et profitez de cette aubaine pré-hiver. **Pose gratuite.**



### SERVICE DE PNEUS CTR LTÉE

BRIDGESTONE • FIRESTONE • MICHELIN  
374, Témiscouata, Rivière-du-Loup, 862-2011  
465, boul. St-Germain, Rimouski, 723-1241  
200, St-Jean Baptiste o., Rimouski, 724-2533

## Nécrologie

DECES  
NADEAU, Réjean



pas et sur mes sentiers, il met des ténèbres. Hélas! Je dois partir. Tous mes projets d'avenir sont descendus avec moi dans la tombe et même si doit être détruit mon corps mortel, un jour, dans ma chair, je contemplerai Dieu.

Je vous fais mes adieux. Tout ce que je demande; souvenez-vous de moi devant l'autel du Seigneur. Je vous attends; je vous aime au ciel. Au revoir Réjean on se reverra un jour. Un merci chaleureux à tous ceux qui ont témoigné leur sympathie soit par visite au salon, offrandes de messes ou de fleurs et assistance aux funérailles.

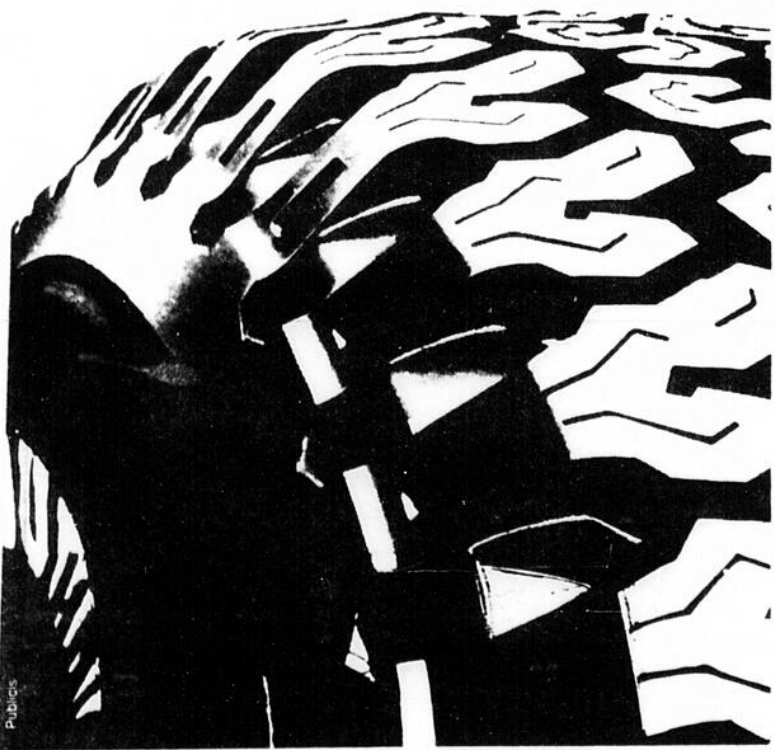
### MESSE ANNIVERSAIRE

En l'église St-François-Xavier de Rivière-du-Loup, samedi le 10 octobre 1981 à 19.30 heures sera chantée une messe anniversaire pour feu Vincent Pelletier époux de Danielle Yvette Ouellet. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

Les membres de la famille de Monsieur Philippe Lévesque remercient tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, visites ou assistances aux funérailles lors du décès de leur père survenu le 10 août dernier.

Adieu mes bons parents: amis et tous ceux qui m'avez connu. Je me voyais au printemps de la vie, au seuil de l'âge le plus beau, et Dieu m'appelle...il barre ma route pour que je ne passe



\*Pneus pour voiture de tourisme seulement

# à noter

## A LA GALERIE POINTU D'ART LE GOELAND

Les oeuvres de la collection permanente: Rousseau, Gagnon, Bertouneque, Ouellet, Modeste, Richard, Basque, Pfeiffer, Boliduc et quelques autres à voir du 30 septembre au 15 octobre. Les jours et heures d'accueil de la galerie sont du mardi au dimanche inclusivement de 13.30 à 17.00 heures ainsi que les jeudis et vendredis soirs.

## PARC CARTIER EN JEU

Les résidents du Parc Cartier sont conviés à l'assemblée générale annuelle de leur organisation de terrain de jeux. La réunion aura lieu le mardi 29 septembre au chalet du terrain de jeux à 20:00 heures. Bienvenue à tous.

## LE JAL REVIT LE FESTIVAL DU

Du 2 au 11 octobre, le JAL revivra au rythme trépidant du Festival du Pointu. Pour la dixième année consécutive, les paroisses de Saint-Juste, Auclair, Lejeune et Lots Renversés (le JAL) reprennent la fête. Le travail artisanal promet d'offrir des exhibits remarquables. Invitation à toute la population à se rendre au JAL au cours de cette période y éprouver l'authenticité de l'hospitalité Jaloise.

## RIMOUSKI FETE L'AUTOMNE

Un programme complet d'activités sportives, culturelles et sociales est mis en branle à Rimouski pour le fameux festival d'automne. Celui-ci aura lieu du 5 au 12 octobre. On signale entre autres, des concerts de musique d'orgue et saxophone, l'orchestre du

22ième régiment, le musée régional présentera une exposition d'oeuvres d'art, le théâtre "la cannerie", sera également du programme alors que la Maison Lamontagne offrira un symposium de photographie. Danielle Oderla, l'Office National du Film, la compagnie Jean Duceppe ne sont que quelques unes des nombreuses activités à caractère artistique qui se dérouleront dans le cadre de ce festival. Beaucoup d'autres seront concentrés à Rimouski durant cette période du 5 au 12 octobre. A ne pas manquer.

## JEAN-PIERRE BERUBE, CHANSONNIER

Le 6 octobre prochain à 22 heures à la Brasserie "Piloup", des étudiants en troisième année loisirs vous invite spécialement à venir entendre Jean-Pierre Bérubé chansonnier qué-

bécois et Claude Jobin accompagnateur. Jean-Pierre Bérubé, connaît énormément de succès au Québec. Il a produit deux microsillons déjà, en plus de ses tournées à travers le Québec. Pour seulement \$1.00 venez entendre ses grands succès tels: la marche des poètes, un beau pays.

## LE TOURISME AUSCULTE

L'industrie touristique sera auscultée le 3 octobre prochain à l'occasion de la troisième assemblée générale de l'Association touristique régionale du Bas St-Laurent (ATR BSL). Des discussions en ateliers donneront lieu à l'évaluation de la situation actuelle du tourisme, expliqueront le rôle des agents impliqués, débattront le plan d'action proposé pour 1981-82 et dévoileront le nouveau slogan. De plus, l'assemblée générale annuelle procédera à la nomination d'un nouveau conseil d'administration en plus de fixer les nouvelles cotisations. Les

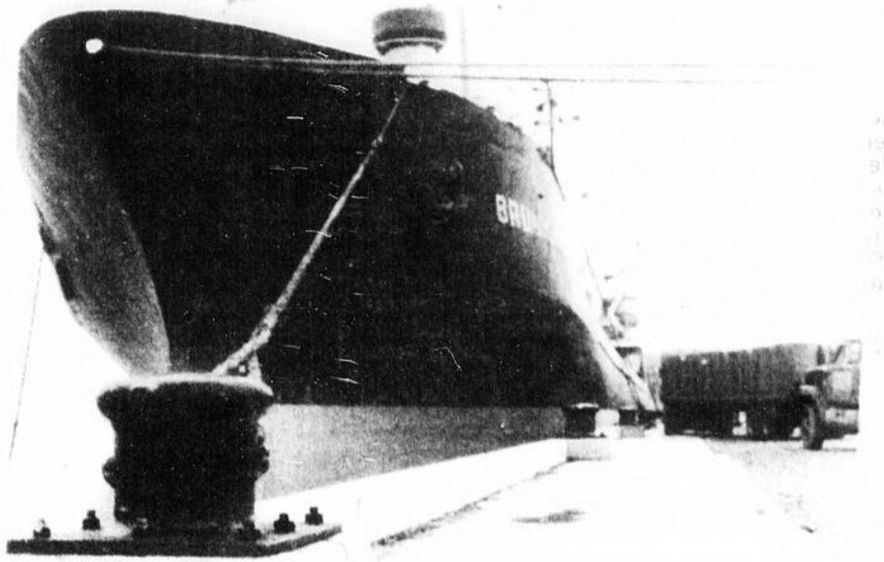
intéressés se rendront au Cinéma Dégelis dès 9:30 heures le 3 octobre prochain.

## WEN-DO

Cours intensif de wendo (auto-défense pour

femmes) organisé par le Carrefour International de la Jeunesse aura lieu la fin de semaine du 10 et 11 octobre. Professeur: Michou Desrosiers (Québec). Pour inscription et in-

formation, communiquez avant le 7 octobre au 46 Hôtel-de-Ville. Le jour: 862-7566, le soir: 862-7617 ou 497-2660. Demandez Lynda Robichaud ou Claire Deschênes.



## Brunhorn à Cacouna

Le "M-V Brunhorn", bateau de 8,000 tonnes [deadweight], en provenance de Londres, était au port de cargo général du 20 au 25 septembre dernier pour un chargement approximatif de 4,500 tonnes métriques de papier. Cette cargaison, provenant de la compagnie F.F. Soucy de Rivière-du-Loup, est destinée à Londres. [Collaboration spéciale Commissariat Industriel de Rivière-du-Loup].

## AVIS PUBLIC

L'HOPITAL D'ANJOU INC. (St-Pacôme de Kamouraska)

### Séance annuelle d'information

L'Hôpital D'Anjou Inc. de St-Pacôme tiendra sa séance annuelle d'information à la salle du Centre Municipal le mardi 6 octobre 1981 à 20 heures.

Les administrateurs de l'hôpital donneront des informations concernant les services fournis aux bénéficiaires, les relations avec les autres institutions, les états financiers, etc., et répondront aux questions de l'assemblée.

Bienvenue à toutes les personnes intéressées.

## AVIS AUX PROPRIETAIRES DE COMMERCE & D'ENTREPRISE

La conjoncture économique actuelle est très complexe; mais peut-être qu'une nouvelle orientation de votre entreprise vous permettra de vaincre des obstacles insurmontables et de contrer cette situation que nous connaissons.

Monsieur Jean-Louis Allard, bien connu dans la région par son expérience bancaire et de financement aux entreprises, désire aviser la population de la région du KRT, qu'il ouvrira prochainement un bureau à Rivière-du-Loup de conseiller en administration, financement et gestion au service des entreprises et commerces de tous genres.

Nos services seront confidentiels et professionnels et le prix de nos honoraires abordables.

Pour informations ou entrevue, 862-7907 ou 867-1659.

Province de Québec-District de Kamouraska-Cour Provinciale No. 250-02-000219-78

Normand Bossé: Demandeur  
Gérald Ouellet: Défendeur.

Le 14 octobre 1981 à 11.00 hrs A.M. au domicile du défendeur soit au 525 rue Vézina à Trois-Pistoles dist. Kam., seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du défendeur saisis en cette cause consistant en:

Une automobile de marque Buick Century 1974.

Conditions: Argent comptant ou chèque certifié  
Michel Morin: Huissier 862-9381  
Rivière-du-Loup, le 30 septembre 1981

PROVINCE DE QUEBEC CORPORATION MUNICIPALE ST-ALEXANDRE, CTE KAM.

## AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITE

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:

Que le rôle d'évaluation révisé par la Firme Servitech Inc., est déposé au bureau de la municipalité, et que tout intéressé peut en prendre connaissance, durant les heures de bureau. Que toute plainte au sujet dudit rôle doit être portée avant le 1er jour de mai 1982 par courrier recommandé et accompagné d'une copie ou fac-similé du compte de taxe foncière à l'adresse suivante: Bureau de Revision de l'évaluation foncière du Québec, 800 Place D'Youville, 4ième étage, Québec, G1R 3P4.

Donné à St-Alexandre, ce 23ième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-un.

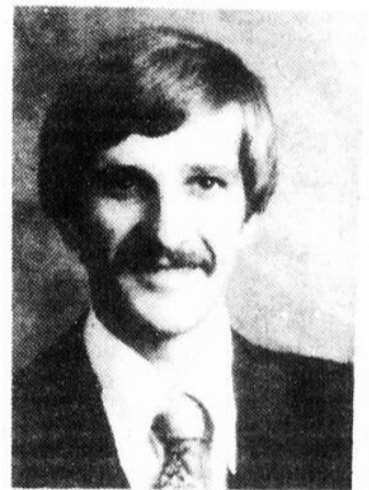
M. Ludger Chouinard, sec.-trésorier.

Lajoie, Desbiens, Ouellet & Bouchard

## Notaires et conseillers juridiques



René Michel Ouellet



Gaétan Bouchard

Les notaires RENE MICHEL OUELLET et GAETAN BOUCHARD, avisent leur clientèle et la population du K.R.T. qu'ils ont formé avec Me CLAUDE LAJOIE et LAVAL DESBIENS, une Société réelle connue sous le nom de "LAJOIE, DESBIENS OUELLET & BOUCHARD, notaires".

Ladite Société est entrée en force le vingt-et-un (21) septembre mil neuf cent quatre-vingt-un (1981) et ses bureaux sont situés à:

- |  |          |
|--|----------|
| Rivière-du-Loup<br>105 Hôtel de Ville  | 862-1740 |
| Cacouna<br>205 Principale              | 867-1845 |
| St-Alexandre<br>504, Route 230         | 495-2708 |
| Ville Pohénégamook<br>Quartier Escourt | 859-2178 |

## Séance publique d'information

Hôpital Saint-Joseph  
Rivière-du-Loup

La population est cordialement invitée à assister à la séance publique d'information qui sera tenue à la salle du 6e étage de l'Hôpital Saint-Joseph, jeudi le 1 octobre 1981.

Le Directeur général,  
Richard FORBES.

## FETE DES MOISSONS

St-François-  
Xavier-de-Viger

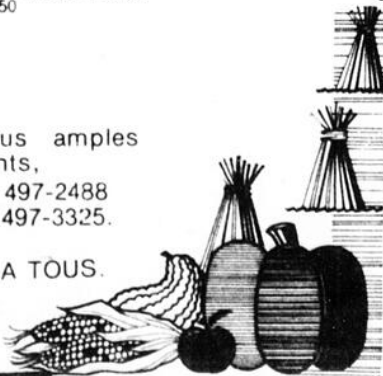
La population de Viger avec la collaboration du Ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche t'invitent à festoyer du 27 septembre au 11 octobre 1981.

### PROGRAMME

- Dimanche, 27 sept. 1981**  
10h00 Messe de l'A.F.E.A.S.  
19h30 Jeux de société  
Prix de présence  
Endroit: Salle municipale.
- Mardi, 29 sept. 1981**  
20h00 Films: "J'ai choisi de vivre dans le Grand-Portage".  
Et occupations diverses.  
Animateur: Gilbert Perron.  
Endroit: Salle municipale  
Adm.: 0.50
- Jeudi, 01 oct. 1981**  
20h00 Documentaire sur le Parc de Métis.  
Activités surprises.  
Animatrice: Sr. Simone Simard.  
Endroit: Salle municipale.  
Adm.: 0.50
- Samedi, 03 oct. 1981**  
13h00 Marché en plein air.  
Epluchette de blé d'inde.  
Disco Richard Sirois (cha-cha, samba, rock, etc...)  
Adm.: \$1.50  
Endroit: Centre des Loisirs.
- Dimanche, 04 oct. 1981**  
13h00 Tournoi de yum.  
Bourses et trophées à l'enjeu.  
Inscriptions samedi de 13h00 à 22h00 au Centre des Loisirs ou par tél.: 497-3803.  
Pige des équipes dimanche de 12h00 à 13h00.  
Endroit: Centre des Loisirs.  
Insc.: \$2.50 par pers.
- Mardi, 06 oct. 1981**  
20h00 Spectacle de chants et musique avec Alain Blanchet et France Soucy.  
Endroit: Salle municipale.  
Adm.: \$1.50 adultes, 0.75 étudiants.
- Jeudi, 08 oct. 1981**  
20h00 Film: "La jeunesse et la loi" avec conférence.  
Animatrice: Brigitte Lepage du CLSC Boisbouscache.  
Entrée gratuite.  
Endroit: Salle municipale.
- Samedi, 10 oct. 1981**  
19h00 Tournoi de charlemagne.  
Bourses et trophées à l'enjeu.  
Inscription samedi jusqu'à 16h00.  
S'adresser au tél.: 497-2488 ou 497-2270.  
Pige des équipes de 18h00 à 19h00.  
Prix: \$2.50 par pers.  
Endroit: Centre des Loisirs.
- Dimanche, 11 oct. 1981**  
17h30 Souper des Moissons.  
Menu:  
- Soupe de légumes maison  
- Spaghetti italien (sauce maison)  
- Fèves au lard ou  
- Assiette de jambon froid.  
- Dessert: Tarte aux pommes.  
Prix: Tarif familial.  
Cartes vendues à l'avance si possible.  
Tél.: 497-3325 ou 497-2488  
Endroit: Salle municipale.
- 20h30** Soirée avec l'orchestre "Les Frères Lizotte"  
Remise des trophées et bourses des tournois de yum et charlemagne.  
Endroit: Centre des Loisirs  
Adm.: \$1.50

Pour de plus amples renseignements,  
téléphonez à 497-2488  
ou 497-3325.

BIENVENUE A TOUS.



## à noter



### NAVIGATION DE PLAISANCE. APPRENDRE A NAVIGUER AVEC LE CPS

Les "Canadian Power Squadrans" sont une

association nationale d'enthousiastes de la navigation, groupés pour accroître leurs connaissances dans la navigation à voile et à moteur. C'est une association à but non lucratif incorporée sous la loi des compagnies canadiennes et dont l'administration et l'enseignement sont assurés bénévolement par ses membres. Cette année encore l'Escadrille CPS de Rivière-du-Loup met à la disposition de tous les

plaisanciers un cours de navigation de plaisance. Ce cours sera donné à raison d'un soir par semaine à partir du début d'octobre et se terminant en février. Les principaux sujets traités seront: vocabulaire nautique, sécurité sur l'eau, noeuds et épissures, manoeuvres d'accostage et de mouillage, règlements de circulation, signification et identification des bouées-phares-etc... navigation au compas, travaux prodigués sur cartes marines, etc... Pour plus d'information et inscription: Sylvio Lagacé: Bur: 862-2967, rés.: 862-4801. Florent Cormier: 862-3800.



### ATOUT AU COEUR DE L'AUTOMNE GASPESIE!

"J'ai failli perdre connaissance quand j'ai découvert le gros lot de 10 000\$ sur mon billet d'Atout", a déclaré M. Denis Picard de Trois-Pistoles au siège social de Loto-Québec. C'est en quittant un ami, qui l'an dernier à la même époque (drôle de coïncidence!) a gagné à la loterie Trio un gros lot de 10 000\$, que M. Picard eut l'intuition subite en passant près du Dépanneur Centre-Ville de sa localité d'y acheter un billet d'Atout. Il eut la surprise de sa vie: un Tic Tac To en pique gagnant du gros lot de 10 000\$. M. Picard qui poursuit des études en "design" technique, a l'intention de s'offrir "deux atouts" énergisants: un système de son et une motocyclette.

### REPRISE DES ACTIVITES DU CLUB OPTIMISTE DE POHENEGAMOOK

Le Club Optimiste de Pohenégamook désire informer la population du Transcontinental qu'il a repris ses activités lundi le 28 septembre 1981 dès 19h00 à l'occasion d'un souper auquel étaient conviés tous les membres du club. Une programmation des activités du Club pour 1981-82 sera bientôt diffusée. On rappelle que le Club Optimiste de Pohenégamook est un club de services dont les activités principales sont, entre autres, l'aide à la jeunesse.

### PROVINCE DE QUEBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE ST-PAUL-DE-LA-CROIX COMTE RIVIERE-DU-LOUP

## DEMANDE DE SOUMISSIONS

La municipalité de St-Paul-de-la-Croix demande des soumissions pour la construction d'un garage municipal et d'un poste incendie.

Les soumissions devront être faites suivant les plans et devis disponibles au bureau du secrétaire-trésorier, à partir du 2 octobre 1981.

Ne seront considérées que les soumissions adressées avec la lettre d'offres dûment complétée et signée suivant la formule qui peut être obtenue au bureau du secrétaire-trésorier.

De plus, chaque soumission sera accompagnée des documents suivants:

A- Un chèque visé au montant de 2 000,00\$ tiré sur une Banque Canadienne à chartre ou une Caisse Populaire et payable à l'ordre de la Corporation Municipale de St-Paul-de-la-Croix, déposé comme cautionnement de soumission;

B- Une attestation garantissant que l'entrepreneur maintiendra le prix de sa soumission pour une période de 30 jours;

C- Une lettre d'intention d'une compagnie d'assurances reconnue, certifiant que les cautionnements d'exécution et de paiement pour main-d'oeuvre et matériaux, seront accordés au soumissionnaire advenant le cas ou ce dernier serait choisi pour exécuter les travaux. Le montant requis de chacun des cautionnements sera de 50% du total de la soumission.

D- Une copie de la licence de la Régie des Entreprises de Construction du Québec (R.E.C.Q.) dans la catégorie concernée.

Toute soumission incomplète ou non conforme sera rejetée.

Les documents de soumissions sont disponibles au bureau du secrétaire-trésorier sur un montant de 10,00\$ non remboursable.

La date de livraison du garage est fixée au 31 décembre 1981.

Les soumissions seront reçues au plus tard, vendredi le 15 octobre jusqu'à 20 heures pour être ouvertes lors d'une session spéciale du conseil, à la salle du conseil, au sous-bassement de la salle municipale.

L'enveloppe cachetée portera la mention "soumission pour la construction d'un garage municipal", et devra parvenir à l'adresse suivante:  
Bureau du secrétaire-trésorier  
Rue Principale  
St-Paul-de-la-Croix  
Comté Rivière-du-Loup

La corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Donné à St-Paul-de-la-Croix, ce 24ième jour du mois de septembre 1981.

Aline Boucher, sec.-trés.



Des enfants de Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles (0 à 18 ans), Cabano (adolescents (tes) et leurs environs ont besoin de familles d'accueil.

Le Centre de services sociaux de Québec offre à des gens intéressés à intégrer un enfant de plus à leur famille, à court ou à long terme, deux (2) rencontres de groupe pour les informer et les aider à faire une démarche pour cerner toutes les exigences et les compensations vécues à être famille d'accueil.

Informations:

**Pour Rivière-du-Loup et Trois-Pistoles:**

Lucie Dubé,  
C.S.S.Q., - Filiale Rivière-du-Loup,  
5, rue Iberville,  
Rivière-du-Loup.  
G5R 1G5  
Tél: 862-6335.

**Pour Cabano:**

Jacynthe Gagnon,  
C.S.S.Q., - Filiale Cabano,  
19, Boul. Morin,  
Cabano.  
GOL 1E0  
Tél: 854-2012.

## REPRESENTANTS [ES] DEMANDES [ES]

Connaissant une expansion sans précédent, nous sommes à la recherche de 3 représentants pour faire carrière dans la vente. La carrière peut se transformer en gérance pour la personne qualifiée. Travail dans les territoires: Témiscouata, Rivière-du-Loup et Kamouraska. Si vous êtes ambitieux, âgé de 18 ans et plus, si vous avez complété un secondaire V ou l'équivalent et que vous possédez une automobile, nous offrons:  
-Entraînement de 2 semaines à nos frais; régime de retraite; assurance-groupe; clientèle déjà établie.  
-Garantissons de \$300. et plus par semaine, selon la qualification.

POUR ENTREVUE, COMMUNIQUEZ A: 867-1561

ET DEMANDEZ Michel Nadeau  
Mardi, 29 septembre, mercredi  
30 septembre et jeudi 1 octobre  
De 1:00h à 5:00h p.m.

# à noter

## LA TOUR DES ARTS

C'est un diaporama montrant ce qui se fait en art visuel dans l'Est du Québec. L'audio-visuel regroupe les oeuvres de nombreux artistes (peintres, sculpteurs, photographes, graveurs, tapisseries...). Il sert de prélude à l'exposition AU TOUR DES ARTS qui se tiendra du 16 octobre au 8 novembre 1981, non seulement au Musée du Bas-St-Louis mais dans différents endroits de la ville de Rivière-du-Loup. On pourra donc retrouver les mêmes artistes qui seront présents lors de ces diverses expositions. Le montage sera présenté dans les écoles de la région de Rivière-du-Loup dès la fin du mois de septembre.

## 65 000\$ A DEUX MEDIAS COMMUNAUTAIRES

Le ministère des Communications du Québec, vient de confirmer au député de Rivière-du-Loup, monsieur Jules Boucher que deux organismes communautaires recevront une aide financière dans le cadre du programme d'aide aux médias communautaires (PAM-EC). Les organismes retenus sont les suivants: TVC de Rivière-du-Loup, 49 000\$, Info-Basques Inc., "Tout Partout", 16 000\$. Ces organismes ont démontré une compréhension et une volonté de refléter le milieu qu'ils desservent et se sont montrés particulièrement représentatifs de la population pour laquelle ils travaillent.

## LA REGIE DES LOTERIES ET COURSES ENTREPREND UNE PERIODE DE CONSULTATION PUBLIQUE

Le ministre du Revenu, monsieur Raynald Fréchette, a annoncé, que la Régie des loteries et courses, présidé par monsieur Pierre Langevin, procédera, au cours des mois de septembre et octobre, à une large consultation publique en vue de la refonte de sa réglementation et de ses règles de fonctionnement. Pour le ministre du Revenu, cette série d'audiences publiques, dans toutes les régions de la province, permettra à la Régie des loteries et courses de mieux remplir son mandat de contrôle des activités et de protection du public dans les domaines des courses, des loteries, des concours publicitaires et

## L'HEURE DU CONTE A LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

des appareils d'amusement. A Rimouski, les audiences auront lieu le mercredi 28 octobre.

A compter du 26 septembre 1981, à la Bibliothèque Municipale de Rivière-du-Loup, il y aura reprise à l'heure du conte. Ainsi à tous

les samedis après-midi, à 14 heures, une étudiante en technique des Loisirs du collège de Rivière-du-Loup animera cette activité en faisant lecture de contes, d'histoires, de récits aux enfants. Les parents sont invités à accompagner leurs enfants et à les inciter à la participation. Il n'y a pas d'âge à respecter et tous les jeunes de 0 à 77 ans sont invités à venir assister à l'heure du conte à la Bibliothèque Municipale. Un rendez-vous à ne pas manquer.

## TOURNEE DANS LES ECOLES. COFFRE A BOIS ET AUDIO VISUEL: "LA TOUR DES ARTS"

COFFRE A BOIS: Ce coffre est un outil didactique par lequel nous voulons apprendre aux jeunes de niveaux primaire et secondaire, l'histoire des métiers du bois. A l'aide des différentes pièces contenues dans le coffre, les étudiants seront initiés à l'explo-

tation forestière, au métier de menuisier ainsi qu'aux techniques qui étaient utilisées à l'époque. On y trouve: —10 essence de bois (les plus courantes). —Des pièces et des photos des différentes étapes de la transformation de l'arbre (coupe, flottage, moulin). —Des illustrations d'outils employés par les charpentiers-menuisiers. —Des pièces et illustrations des différentes techniques d'assemblage. —Quelques pièces de produit fini. Les illustrations, photos et pièces de bois sont contenues dans un coffre relativement portatif ce qui nous permet d'aller rencontrer les étudiants dans leur classe. La matière traitée peut facilement s'insérer dans un cours d'histoire. La tournée des écoles de la région de Rivière-du-Loup devrait débuter dès septembre 1981. Nous croyons qu'après avoir vu le coffre à bois, les gens seront plus en mesure d'apprécier le talent qui transpire des meubles faits à la main.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE KAMOURASKA  
NO: 250-05-000184-812  
COUR SUPERIEURE

CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE K.R.T.  
Demanderesse,  
-vs-  
JEAN BOUCHER,  
Défendeur,  
-et-  
LE REGISTRATEUR DE TEMISCOUATA,  
Mis-en-cause.

### -Ordonnance-

Il est ordonné au défendeur Jean Boucher de comparaître au Greffe de cette Cour dans un délai de trente (30) jours de la Publication du présent avis.

PRENEZ AVIS qu'une copie du bref et déclaration a été déposée au Greffe à l'intention du défendeur Jean Boucher.

BUREAU DU PROTONOTAIRE.

Rivière-du-Loup,  
Ce 18 septembre 1981

[S] L.B. Dubé  
Protonotaire-Adj. C.S.K.

## Représentant [e] demandé [e]

Estimateur pour entreprise oeuvrant dans le domaine commercial et résidentiel.

Exigences:

Auto nécessaire.  
Expérience de la vente.  
Résidant dans la région.  
Salaire de 400\$ à 500\$ par semaine.  
Programme de bonus:  
Emploi permanent.

Pour informations: 724-7369 ou 723-2511, à frais virés.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE KAMOURASKA  
NO: 250-05-000183-814

COUR SUPERIEURE

CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE K.R.T.  
Demanderesse,  
-vs-  
JEAN BOUCHER,  
Défendeur,  
-et-  
LE REGISTRATEUR DE TEMISCOUATA,  
Mis-en-cause.

### -Ordonnance-

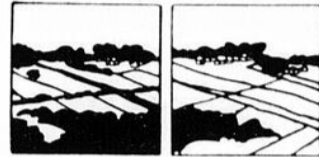
Il est ordonné au défendeur Jean Boucher de comparaître au Greffe de cette Cour dans un délai de trente (30) jours de la Publication du présent avis.

PRENEZ AVIS qu'une copie du bref et déclaration a été déposée au Greffe à l'intention du défendeur Jean Boucher.

BUREAU DU PROTONOTAIRE.

Rivière-du-Loup,  
Ce 18 septembre 1981

[S] L.B. Dubé  
Protonotaire-Adj. C.S.K.,



Province de Québec,  
Corporation Municipale du Comté  
de Rivière-du-Loup.

Aux contribuables intéressés du Territoire Non  
Organisé du Canton Withworth.

### AVIS D'ASSEMBLEE PUBLIQUE

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la Loi sur la protection du territoire agricole qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'Assemblée publique aura lieu à la Salle du Conseil Municipal, 4, Chemin Taché est, Saint-Hubert, P.Q., le 8 octobre 1981, à 19 heures 30.

Donné à Saint-Epiphanie, ce vingt-cinquième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-un (1981).

J. D'Arc Ouellet,  
Secrétaire-trésorière.

## APPEL D'OFFRES

Projet:  
Agrandissement Caisse Populaire St-Pascal

Propriétaire:  
Caisse Populaire St-Pascal  
620, 12ème rue  
St-Pascal, Cté Kam., P.Q.  
GOL 3YO

Architectes  
Lagacé, Massicotte, architectes  
82, Boulevard Cartier  
Case Postale 514  
Rivière-du-Loup, Qué.  
G5R 3Z1

Ingénieurs en structure,  
mécanique & électricité  
Jean Pineau & Associés Ltée  
399, rue Morse  
Ste-Foy, Qué.  
G1N 4M3

La Caisse Populaire de St-Pascal, propriétaire, demande des soumissions pour l'AGRANDISSEMENT DE LA CAISSE POPULAIRE DE ST-PASCAL.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes, contre un dépôt de (\$100.00) cent dollars qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente jours (30) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de \$20 000,00\$ vingt mille dollars à l'ordre de la Caisse Populaire de Saint-Pascal, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de trente jours (30) de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour

gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à 620, 12ème rue, St-Pascal, Cté Kam., jusqu'à 16 heures, heure en vigueur localement, le vingtième jour du mois d'octobre 1981, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

L'entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessous mentionnées, lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour cinquante pour cent (50%) du prix du contrat de la spécialité.

Spécialités	Montant du chèque visé ou cautionnement de soumission en dollars
Structure d'acier	\$(1,200.00)
Electricité	\$(1,600.00)
Maçonnerie	\$(1,800.00)
Couverture & solins	\$(600.00)
Fenêtres, portes et vitrerie	\$(1,800.00)

Structure d'acier \$(1,200.00)  
Electricité \$(1,600.00)  
Maçonnerie \$(1,800.00)  
Couverture & solins \$(600.00)  
Fenêtres, portes et vitrerie \$(1,800.00)

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessus, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour 45 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 2380 en date du 7 décembre 1961.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

André Bérubé, gérant.



Un jeans qui fait sensation  
à l'Est du Québec



# LE PENTAGONE



# 20%

de réduction sur  
la variété en magasin:

- Robes - Jupes - Blouses - Chandails - Manteaux
- Chemises - Jumpers - Jumpsuits - Cotons ouatés -
- Salopettes -



## PENTAGONE

292  
centre-ville  
lafontaine  
rivière-du-loup



Il faut se donner  
la peine  
de l'essayer

